



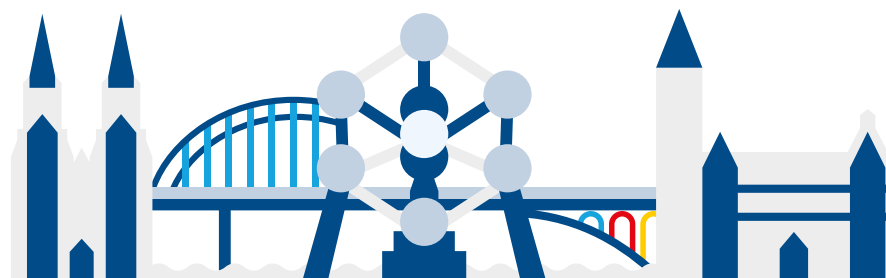
2024

Jahresbericht
Jaarverslag
Rapport annuel

debelux **AHK**

13

Jahre
jaren
ans



Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

Inhalt

Vorwort	Alexis Hallemans	004
Voorwoord	S. E. Piet Heirbaut	008
Préface	I. E. Sylvie Lucas	011
Über uns	Organigramm	014
Over ons	Organogram	
À propos de nous	Organigramme	
	Verwaltungsrat	017
	Raad van bestuur	
	Conseil d'administration	
	130 Jahre AHK debelux	020
	130 jaar AHK debelux	
	130 ans de l'AHK debelux	
Mitglieder	Ein starkes Netzwerk	028
Leden	Een sterk netwerk	
Membres	Un réseau solide	

Dienstleistungen Dienstverleningen Services

Marktberatung	032
Marktintrede	
Entrée sur le marché	
Messevertretung	040
Beursvertegenwoordiging	
Représentation des salons	
Umsatzsteuerservice	044
Btw-dienst	
Services TVA	
Lohnbuchhaltung	046
Loonadministratie	
Administration salaire	
Recycling & Verpackung	048
Recyclage & Verpakking	
Recyclage & Emballage	
AHK debelux Büro in Köln	051
Ons kantoor in Keulen	
Notre bureau à Cologne	

Veranstaltungen Evenementen Événements

	052
Germany Trade and Invest	061

Wirtschaftsdaten Economische cijfers Données économiques

062

Networking

AHK debelux vernetzt	068
AHK debelux legt contacten	
AHK debelux se connecte	

Sponsoren & Partner Sponsors en partners Sponsors & partenaires

074

Vorwort – Voorwoord – Préface

■ Liebe Mitglieder und Partner der AHK debelux,

2024 war für unsere Handelskammer ein besonderes Jahr: wir haben unser 130-jähriges Bestehen gefeiert. Am 18. Oktober luden wir unsere Mitglieder, Partner und Kunden nach Brüssel zur einem Konferenznachmittag und Festakt ein. Es war mir eine besondere Ehre Ministerin Annelies Verlinden anzukündigen, in ihrer damaligen Funktion als Innenministerin Belgiens (mehr hierzu ab Seite 20).

Ganz im Sinne unserer Handelskammer betonte Ministerin Verlinden in ihrer Ansprache, die Bedeutung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit. Ob es um innere Sicherheit oder um Industrie- oder Energiepolitik geht, viele der heutigen Herausforderungen lassen sich nur durch Zusammenarbeiten in Europa, insbesondere unter Nachbarn erfolgreich angehen.

AHK debelux besiegelte noch vor Ort auf der Jubiläumsfeier eine neue nachbarschaftliche Kooperation: ich habe gemeinsam mit dem Präsidenten der Deutsch-Luxemburgischen Wirtschaftsinitiative ein Memorandum of Understanding unterzeichnet, das die Zusammenarbeit unserer beiden Organisationen auf lange Sicht verstetigen soll.

Zudem bleiben die geschäftlichen Aktivitäten im Nachbarmarkt hoch. Als AHK debelux unterstützen wir Unternehmen täglich in ihren Geschäften und Warenhandel über die Grenzen hinweg. Insgesamt bearbeiteten die Mitarbeiter unserer Büros in Brüssel und Köln 2024 rund 14.000 Anfragen von Firmen aus Deutschland, Belgien und Luxemburg. Es gelang uns erneut, dank unserer Dienstleistungen und Beratungen, rund 110 Kunden und Mitglieder hinzuzugewinnen.

Besonders zufrieden waren wir 2024 mit unserem Messengeschäft. AHK debelux vertritt die Messegesellschaften aus Berlin, Hamburg und Stuttgart am belgischen und luxemburgischen Markt. Wir haben für insgesamt 26 Messeveranstaltungen rund 2800 Besucher und 237 Aussteller aus verschiedenen Branchen akquirieren können (mehr hierzu ab Seite 42).

Wir organisierten zudem auch sechs Markterkundungsreisen mit Unternehmensdelegationen aus verschiedenen Branchen mit insgesamt rund 140 Teilnehmern. Lesen Sie mehr zu unseren Markteintrittsprojekten auf Seite 33.

Auch die Handelszahlen belegen das unternehmerische Interesse zwischen Belgien, Deutschland und Luxemburg. Insgesamt handelten 2024 deutsche Unternehmen mit Belgien und Luxemburg Waren im Wert von 116 Milliarden Euro. Der Handel zwischen Deutschland und Luxemburg blieb stabil im Vergleich zum Vorjahr, während das Handelsvolumen zwischen Deutschland und Belgien im letzten Jahr um sechs Prozent zurückging (mehr hierzu ab Seite 62).

Unsere Länder, insbesondere Belgien und Deutschland haben neue Regierungen, die an einer Reihe von Herausforderungen arbeiten. Unternehmen in beiden Ländern benötigen eine ent-

schlossene Politik, die die richtigen Rahmenbedingungen schafft für Wettbewerbsfähigkeit. Unternehmerorganisationen beider Länder fordern deutliche Maßnahmen und eine starke Industriepolitik. In Luxemburg hat die 2023 eingesetzte Regierung bereits begonnen mit Steuererleichterungen für Unternehmen.

„Last but not least“, möchte ich mich bei unseren Mitgliedsunternehmen bedanken, die unsere Veranstaltungen tatkräftig unterstützten – in finanzieller Form oder mit fachlichen Präsentationen. Mein besonderer Dank gilt unseren Premium-Mitgliedern und den Sponsoren unserer 130-Jahrfeier.

Auch unseren Verwaltungsratsmitgliedern sowie unseren Partnern, den Handelskammern aus Deutschland, Belgien und Luxemburg gilt mein Dank, die unsere Veranstaltungen in ihren Netzwerken weiter verbreiten und uns regelmäßig bei der Organisation und der Programmgestaltung unterstützen. Besonders wertvoll ist auch unsere Kooperation mit den Botschaften in allen drei Ländern, den Exportförderagenturen in Belgien und den regionalen Wirtschaftsfördergesellschaften in Deutschland. Ich freue mich, dass wir mit zahlreichen Projekten und Veranstaltungen gemeinsam den Handel und Austausch über die Grenzen hinweg unterstützen.

Mit besten Grüßen

Alexis Halleman

AHK debelux-Präsident

**Insgesamt bearbeiteten die
Mitarbeiter unserer Büros
in Brüssel und Köln 2024
rund 14.000 Anfragen.**

■ Beste leden en partners van AHK debelux

2024 was een bijzonder jaar voor onze Kamer van Koophandel. We vierden namelijk ons 130-jarig bestaan. Op 18 oktober nodigden we onze leden, partners en klanten uit in Brussel voor een middagconferentie en ceremonie. Het was mij een grote eer om minister Annelies Verlinden te mogen ontvangen als toenmalige Belgische minister van Binnenlandse Zaken (meer hierover vanaf pagina 20).

In lijn met onze Kamer van Koophandel benadrukte minister Verlinden in haar toespraak het belang van internationale samenwerking. Of het nu gaat om binnenlandse veiligheid, industrie- of energiebeleid, veel hedendaagse uitdagingen kunnen alleen succesvol worden aangepakt door samenwerking in Europa, vooral tussen buurlanden.

AHK debelux bezegelde tijdens het jubileum een nieuwe naburige samenwerking. Samen met de voorzitter van het Duitse-Luxemburgische Wirtschaftsinitiative (DLWI) heb ik een Memorandum of Understanding ondertekend, dat onze samenwerking op lange termijn zal bestendigen.

Daarnaast blijven de zakelijke activiteiten hoog in de aangrenzende markten. Wij, AHK debelux, ondersteunen bedrijven dagelijks bij hun zakelijke activiteiten en internationale goederenhandel. In totaal verwerkten de medewerkers van onze kantoren in Brussel en Keulen in 2024 ongeveer 14.000 aanvragen van bedrijven uit Duitsland, België en Luxemburg. Dankzij onze diensten en adviezen zijn we er weer in geslaagd om ongeveer 110 nieuwe klanten en leden te verwelkomen.

We waren erg tevreden met onze beursactiviteiten in 2024. AHK debelux vertegenwoordigt de beursbedrijven uit Berlijn, Hamburg en Stuttgart op de Belgische en Luxemburgse markt. We konden ongeveer 2.800 bezoekers en 237 exposanten uit verschillende sectoren aantrekken voor in totaal 26 beurzen (meer hierover vanaf pagina 42).

We organiseerden ook zes prospectiereizen met bedrijfsdelegaties uit verschillende sectoren met in totaal ongeveer 140 deelnemers. Lees meer over onze markttoetredingsprojecten op pagina 33.

Ook de handelscijfers tonen het zakelijke belang tussen België, Duitsland en Luxemburg. In totaal verkochten Duitse bedrijven in 2024 goederen met België en Luxemburg ter waarde van 116 miljard euro. De handel tussen Duitsland en Luxemburg bleef stabiel ten opzichte van het voorgaande jaar, terwijl het handelsvolume tussen Duitsland en België vorig jaar met zes procent gedaald (meer hierover vanaf pagina 62).

Onze landen, vooral België en Duitsland, hebben nieuwe regeringen die aan een aantal uitdagingen werken. Bedrijven in beide landen hebben een resoluut beleid nodig dat de juiste randvoorwaarden biedt voor concurrentievermogen. Bedrijfsorganisatie in beide landen eisen duidelijke maatregelen en een sterk industriebeleid. In Luxemburg is de regering van 2023 al begonnen met belastingverlaging voor bedrijven.

‘Last but not least’ wil ik onze lidbedrijven bedanken die onze evenementen actief en financieel of met vakkundige presentaties hebben ondersteund. Mijn bijzondere dank gaat uit naar



Alexis Hallemans

Präsident - Voorzitter - Président

onze premiumleden en sponsors van ons 130-jarig jubileum. Ik wil ook onze bestuursleden, onze partners en de Kamers van Koophandel uit Duitsland, België en Luxemburg bedanken voor het bekendmaken van onze evenementen in hun netwerken en voor de ondersteuning die ze regelmatig boden bij de organisatie en voorbereiding van het programma.

Onze samenwerking met de ambassades in alle drie de landen, de agentschappen voor exportbevordering in België en in de regionale ontwikkelingsmaatschappijen in Duitsland is ook bijzonder waardevol. Ik kijk ernaar uit om samen de handel en internationale uitwisselingen te ondersteunen met tal van projecten en evenementen.

Met vriendelijk groeten

Alexis Hallemans

Voorzitter van AHK debelux

We waren erg tevreden met onze beursactiviteiten in 2024. AHK debelux vertegenwoordigt de beursbedrijven uit Berlijn, Hamburg en Stuttgart op de Belgische en Luxemburgse markt.

■ Chers membres et partenaires de l'AHK debelux,

L'année 2024 a été particulière pour notre Chambre de commerce : nous avons célébré notre 130e anniversaire. Le 18 octobre, nous avons convié nos membres, partenaires et clients à Bruxelles pour un après-midi de conférences suivi d'une cérémonie officielle. J'ai eu l'honneur d'y annoncer la présence de la ministre Annelies Verlinden, alors ministre de l'Intérieur de la Belgique (plus d'informations à ce sujet à partir de la page 20).

Dans l'esprit de notre Chambre de commerce, la ministre Verlinden a souligné, dans son discours, l'importance de la coopération transfrontalière. Qu'il s'agisse de sécurité intérieure, de politique industrielle ou énergétique, bon nombre des défis actuels ne peuvent être relevés avec succès qu'au travers d'une coopération européenne, notamment entre pays voisins. Lors de cette cérémonie d'anniversaire, l'AHK debelux a officialisé une nouvelle coopération de voisinage : j'ai signé, avec le président de l'Initiative économique germano-luxembourgeoise, un protocole d'accord visant à renforcer durablement la collaboration entre nos deux organisations.

Par ailleurs, les activités commerciales sur les marchés voisins restent dynamiques. En tant qu'AHK debelux, nous accompagnons chaque jour des entreprises dans leurs activités commerciales et l'échange de marchandises au-delà des frontières. En 2024, les équipes de nos bureaux de Bruxelles et de Cologne ont traité environ 14 000 demandes émanant d'entreprises allemandes, belges et luxembourgeoises. Grâce à la qualité de nos services et de nos conseils, nous avons une nouvelle fois réussi à convaincre quelque 110 clients et membres de nous faire confiance.

Nous nous réjouissons tout particulièrement de nos activités dans le domaine des salons professionnels. L'AHK debelux représente les sociétés organisatrices de salons de Berlin, Hambourg et Stuttgart sur les marchés belge et luxembourgeois. Nous avons pu attirer environ 2 800 visiteurs et 237 exposants issus de divers secteurs sur un total de 26 salons (plus d'informations en page 42).

Nous avons également organisé six voyages de prospection, réunissant des délégations d'entreprises issues de différents secteurs, avec un total d'environ 140 participants. Pour en savoir plus sur nos projets d'entrée sur le marché, rendez-vous à la page 33.

Les chiffres du commerce extérieur confirment également l'intérêt économique entre la Belgique, l'Allemagne et le Luxembourg. Au total, 2 024 entreprises allemandes ont échangé des marchandises d'une valeur de 116 milliards d'euros avec la Belgique et le Luxembourg. Le commerce entre l'Allemagne et le Luxembourg est resté stable par rapport à l'année précédente, tandis que le volume des échanges entre l'Allemagne et la Belgique a diminué de 6 % (plus d'informations en page 62).

Nos pays — en particulier la Belgique et l'Allemagne — disposent de nouveaux gouvernements, confrontés à une série de défis. Les entreprises des deux côtés ont besoin d'une politique ambitieuse, capable de créer un cadre propice à la compétitivité. Les organisations patronales des deux pays appellent à des mesures concrètes et à une politique industrielle forte. Au Luxembourg, le gouvernement en place depuis 2023 a déjà entamé une réforme visant à alléger la fiscalité des entreprises.

Enfin, je tiens à remercier chaleureusement nos entreprises membres, qui ont soutenu activement nos événements, que ce soit par un appui financier ou par des interventions spécialisées. Un merci tout particulier à nos membres Premium ainsi qu'aux sponsors de notre 130e anniversaire.

Mes remerciements vont également aux membres de notre conseil d'administration et à nos partenaires — les chambres de commerce d'Allemagne, de Belgique et du Luxembourg — qui relaient nos événements dans leurs réseaux et nous soutiennent régulièrement dans leur organisation et leur contenu.

Notre coopération avec les ambassades des trois pays, les agences de promotion des exportations en Belgique et les agences régionales de développement économique en Allemagne s'avère tout aussi précieuse. Je me réjouis que nous puissions, ensemble, continuer à soutenir le commerce et les échanges transfrontaliers à travers de nombreux projets et événements.

Cordialement,
Alexis Hallemans
Président d'AHK debelux

Je me réjouis que nous puissions, ensemble, continuer à soutenir le commerce et les échanges transfrontaliers à travers de nombreux projets et événements.



Piet Heirbaut

Belgischer Botschafter in Deutschland

■ Sehr geehrte Freunde und Mitglieder der AHK debelux,

Ende 2024 habe ich mit Enthusiasmus und Freude mein Amt als Belgischer Botschafter in Berlin angetreten und bin sofort mit den riesigen Herausforderungen konfrontiert worden, vor denen die Wirtschaft aktuell steht. Nach vielen Krisenjahren, erst durch die Pandemie, dann durch den Ukrainekrieg und die folgende Energieproblematik, sind es nun die geopolitischen Spannungen und das Infragestellen der globalen Wirtschaftsordnung, die für eine große Verunsicherung in Wirtschaft und Gesellschaft sorgen. Sowohl in Belgien als auch in Deutschland werden sich die neuen Regierungen dieser Problematik annehmen müssen. Ich bin sicher, dass sie hierbei die enge und vertrauensvolle Partnerschaft unserer Länder gut nutzen werden, um diese Herausforderungen anzugehen.

Die vielfältige wirtschaftliche Kooperation zwischen Belgien und Deutschland erfolgt über viele Branchen hinweg, darunter die Automobilindustrie, Chemie und Pharma, Maschinenbau sowie erneuerbare Energien. Darüber hinaus bieten Schlüsselindustrien wie Digitalisierung, Biotechnologie und Mikroelektronik künftig vielversprechende Chancen, um nachhaltig, wettbewerbsfähig und diversifiziert die heimische Wirtschaft zu stärken. Im Bereich Infrastruktur arbeiten wir eng beim Strom, neuen Energieträgern wie Wasserstoff oder CO₂ sowie den klassischen Schienen- und Schifffahrtswegen zusammen, um nicht nur effizienter, sondern auch nachhaltiger zu werden und unsere Klimaziele zu erreichen.

Die vielen Unternehmen aus Belgien und Deutschland, die im jeweils anderen Land aktiv sind, tragen zu Wohlstand und Wachstum bei und stärken das gegenseitige Vertrauen. In diesem Sinne fungiert die AHK Debelux seit über 130 Jahren als wichtige Brücke zwischen unseren beiden Ländern, was sie im aktuellen Jahresbericht im Detail nachlesen können. In diesem Sinne ermutige ich alle Akteure die Erfolgsgeschichte unserer bilateralen Beziehungen weiter fortzuschreiben.

Mit freundlichen Grüßen

Piet Heirbaut

Belgischer Botschafter in Deutschland

■ Beste leden en vrienden van de AHK debelux

Eind 2024 ben ik met veel enthousiasme en genoeg begonnen aan de functie van Belgische ambassadeur in Berlijn en werd ik onmiddellijk geconfronteerd met grote uitdagingen van de huidige economie. Na vele jaren van crisis, veroorzaakt door de pandemie, de oorlog in Oekraïne en vervolgens de energiecrisis, zijn het vandaag de geopolitieke spanningen en de twijfels over de economische wereldorde die voor grote economische en maatschappelijke onzekerheid zorgen.

Zowel in België als in Duitsland zullen de nieuwe regeringen deze problemen aanpakken. Ik ben ervan overtuigd dat onze landen goed gebruik zullen maken van het nauwe en vertrouwensvolle partnerschap om deze uitdagingen aan te gaan.

De gevarieerde economische samenwerking tussen België en Duitsland vindt plaats in vele sectoren, waaronder de auto-industrie, chemische en farmaceutische industrie, machinebouw en hernieuwbare energie. Bovendien bieden sleutelsectoren zoals digitalisering, biotechnologie en micro-elektronica veelbelovende toekomstmogelijkheden om de binnenlandse economie op een duurzame, competitieve en gediversifieerde manier te versterken.

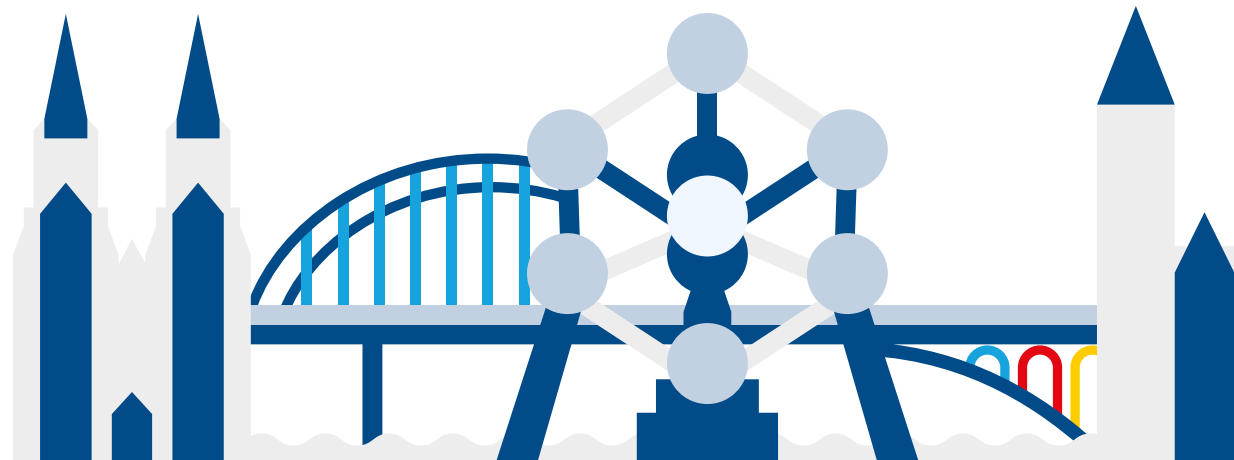
We werken nauw samen aan infrastructuur zoals aan elektriciteit, nieuwe energiebronnen zoals waterstof of CO₂ en traditionele spoor- en scheepvaartwegen om niet alleen efficiënter, maar ook duurzamer te worden en onze klimaatdoelstellingen te halen.

De vele bedrijven uit België en Duitsland die aan beide zijden van de grens actief zijn, dragen bij aan de welvaart en versterken het wederzijdse vertrouwen. Daarom fungeert AHK debelux al meer dan 130 jaar als een belangrijke brug tussen onze twee landen, waarover u in dit jaarverslag uitgebreid kunt lezen. Met dit in gedachten moedig ik alle belanghebbenden aan om verder te schrijven aan het succesverhaal van onze bilaterale relaties.

Met vriendelijke groeten

Piet Heirbaut
Ambassadeur van België in Duitsland

We werken nauw samen
om niet alleen efficiënter,
maar ook duurzamer te
worden en onze klimaat-
doelstellingen te halen.



■ Chers amis, chères amies, Chers membres de l'AHK debelux,

À la fin de l'année 2024, j'ai eu l'honneur de prendre mes fonctions d'ambassadeur de Belgique à Berlin, avec enthousiasme et détermination. Dès mon arrivée, j'ai été confronté aux défis majeurs qui marquent notre époque économique. Après plusieurs années de crises successives — la pandémie, la guerre en Ukraine, puis la crise énergétique —, ce sont aujourd'hui les tensions géopolitiques et la remise en cause de l'ordre économique mondial qui engendrent un profond sentiment d'incertitude, tant dans le monde économique que dans nos sociétés.

En Belgique comme en Allemagne, les nouveaux gouvernements auront la lourde tâche de s'attaquer à ces problématiques. Je suis convaincu qu'ils sauront s'appuyer sur la relation étroite et empreinte de confiance qui unit nos deux pays pour relever ces défis communs.

La coopération économique entre la Belgique et l'Allemagne est riche et diversifiée. Elle s'étend à de nombreux secteurs clés, tels que l'industrie automobile, la chimie, la pharmacie, la construction mécanique ou encore les énergies renouvelables. Par ailleurs, des domaines d'avenir comme la numérisation, la biotechnologie et la microélectronique offrent de formidables opportunités pour renforcer nos économies respectives de manière durable, compétitive et résiliente.

Dans le secteur des infrastructures, nos deux pays travaillent en étroite collaboration : qu'il s'agisse de l'électricité, des nouvelles sources d'énergie comme l'hydrogène ou le CO₂, ou encore du développement des réseaux ferroviaires et fluviaux. Ces efforts communs visent à accroître l'efficacité, à favoriser la durabilité et à atteindre nos objectifs climatiques.

Les nombreuses entreprises belges et allemandes implantées de part et d'autre de la frontière contribuent activement à la prospérité économique et renforcent la confiance mutuelle. Dans ce contexte, l'AHK debelux joue, depuis plus de 130 ans, un rôle central en tant que pont entre nos deux nations — un rôle dont vous pourrez apprécier toute la richesse dans les pages du présent rapport annuel.

C'est dans cet esprit que j'encourage vivement tous les acteurs à poursuivre, avec ambition et engagement, l'histoire à succès de nos relations bilatérales.

Avec mes salutations les plus sincères,

Piet Heirbaut
Ambassadeur de Belgique en Allemagne

J'encourage vivement
tous les acteurs à pour-
suivre, avec ambition et
engagement, l'histoire à
succès de nos relations
bilatérales.

■ Liebe Freunde der AHK debelux,

Die wirtschaftlichen, politischen und gesellschaftlichen Entwicklungen des vergangenen Jahres haben erneut gezeigt, wie wichtig enge Partnerschaften, vertrauensvolle Netzwerke und ein gemeinsames Wertefundament in Europa sind.

Die AHK debelux beweist Jahr für Jahr eindrucksvoll, welchen Mehrwert eine grenzüberschreitende Institution leisten kann – als Brückenbauerin, Impulsgeberin und kompetente Ansprechpartnerin für die Unternehmen unserer drei Länder, Luxemburg, Belgien und Deutschland. Gerade in Zeiten geopolitischer Unsicherheiten, sich wandelnder Lieferketten und wachsender Anforderungen an Nachhaltigkeit und Digitalisierung, ist ein solcher gemeinsamer Raum von großem Wert.

Als Luxemburger Botschafterin in Berlin freue ich mich über die enge wirtschaftliche Verflechtung unserer Länder, die nicht nur Ausdruck geografischer Nähe, sondern vor allem auch Resultat jahrzehntelanger vertrauensvoller Zusammenarbeit ist.

Luxemburgs wirtschaftliche Stärke lag und liegt vorrangig in seiner Stabilität, seiner internationalen Offenheit und seiner Fähigkeit, makroökonomische Schocks aufzufangen, und sich einem wandelnden Umfeld anzupassen. Luxemburg wusste sich immer wieder neu zu erfinden.

So präsentiert der auf einer langen Tradition gründende luxemburgische Industriesektor sich heutzutage als Plattform für nachhaltige Innovationen mit einem Fokus auf effizienter Produktion, in deren Rahmen ökologischen Themen und neuen Technologien Rechnung getragen wird.

Luxemburg ist heute Logistikknotenpunkt und führend in den Bereichen Satellitentechnologie und Digitalisierung. Generell stehen Daten und KI im Fokus der wirtschaftlichen Entwicklungs- und Diversifizierungsstrategie der Luxemburger Regierung. So ist Luxemburg auch für die Einrichtung einer der sieben europäischen KI-Fabriken, die uns Ende 2024 zugesprochen wurde, gut aufgestellt.

Innovative Entwicklungen in Bereichen wie Luft- und Raumfahrt, Gesundheitstechnologie, Automobiltechnologie- und Smart-Mobility-Sektors ergänzen das nationale Innovations-Ökosystem Luxemburgs und eröffnen auch für die Zukunft vielfältige Kooperationsmöglichkeiten zwischen unseren Ländern und in der Zusammenarbeit mit der AHK debelux.

Sylvie Lucas

Botschafterin des Großherzogtums Luxemburg



Sylvie Lucas

Botschafterin des Großherzogtums
Luxemburg

■ Lieve vrienden van de AHK debelux,

De economische, politieke en maatschappelijke ontwikkelingen van de voorbije jaren hebben opnieuw aangetoond hoe belangrijk nauwe samenwerkingen, betrouwbare netwerken en een gemeenschappelijke waardefundament in Europa zijn.

De AHK debelux toont jaar na jaar op indrukwekkende wijze welke meerwaarde een internationale institutie kan bieden, als bruggenbouwer, inspiratiebron en deskundige gesprekspartner voor de ondernemingen in onze drie landen Luxemburg, België en Duitsland. Vooral in tijde van geopolitieke onzekerheden, veranderde toeleveringsketens en toenemende eisen van duurzaamheid en digitalisering is zo'n gemeenschappelijke ruimte van grote waarde.

Als ambassadrice van Luxemburg in Berlijn, kijk ik uit naar de nauwe economische banden tussen onze landen, die niet alleen geografische nabijheid weerspiegelen, maar vooral een resultaat zijn van tientallen jaren vertrouwensvolle samenwerking.

De economische kracht van Luxemburg lag en ligt nog steeds hoofdzakelijk in zijn stabiliteit, zijn internationale openheid en zijn vermogen om macro-economische schokken op te vangen en zich aan te passen aan een veranderende omgeving. Luxemburg wist zich steeds weer uit te vinden.

Vandaag de dag presenteert de Luxemburgse industriële sector, die gebaseerd is op een lange traditie, zichzelf als een platform voor duurzame innovatie met een focus op efficiënte productie, rekening houdend met ecologische kwesties en nieuwe technologieën.

Luxemburg is vandaag een logistiek knooppunt en toonaangevend op het gebied van satelliettechnologie en digitalisering. In het algemeen staan data en AI centraal in de economische ontwikkelings- en diversificatiestrategie van de Luxemburgse regering. Zo is Luxemburg ook goed gepositioneerd voor de vestiging van een van de zeven Europese AI-fabrieken die ons eind 2024 zijn toegewezen.

Innovatieve ontwikkelingen in domeinen zoals lucht- en ruimtevaart, gezondheidstechnologie, automobieltechnologie- en de slimme mobiliteitssector vormen een aanvulling op het nationale innovatie-ecosysteem van Luxemburg en bieden ook een breed scala aan toekomstige mogelijkheden voor samenwerking tussen onze landen en in samenwerking met de AHK debelux.

Sylvie Lucas

Ambassadeur van het Groothertogdom Luxemburg in Duitsland

**Luxemburg is vandaag
een logistiek knooppunt
en toonaangevend op het
gebied van satelliettech-
nologie en digitalisering.**

■ Chers amis de l'AHK debelux,

Les développements économiques, politiques et sociaux de l'année écoulée ont une fois de plus mis en lumière l'importance de partenariats étroits, de réseaux de confiance et d'un socle de valeurs communes en Europe.

Année après année, l'AHK debelux démontre de manière impressionnante la valeur ajoutée qu'une institution transfrontalière peut apporter en tant que bâtisseuse de ponts, source d'inspiration et interlocutrice compétente pour les entreprises de nos trois pays – le Luxembourg, la Belgique et l'Allemagne. En cette période marquée par des incertitudes géopolitiques, la transformation des chaînes d'approvisionnement ainsi que des exigences accrues en matière de durabilité et de numérisation, un tel espace de coopération est particulièrement précieux.

En tant qu'ambassadrice du Luxembourg à Berlin, je me réjouis des liens économiques étroits qui unissent nos pays. Ces liens ne sont pas seulement le reflet de notre proximité géographique, mais surtout le fruit de décennies de coopération fondée sur la confiance.

La force économique du Luxembourg repose principalement sur sa stabilité, son ouverture internationale et sa capacité à absorber les chocs macroéconomiques tout en s'adaptant à un environnement en constante évolution. Le Luxembourg a toujours su se réinventer.

Ainsi, fort d'une longue tradition industrielle, le pays se positionne aujourd'hui comme une plateforme d'innovations durables, axées sur une production efficiente, soucieuse des enjeux environnementaux et intégrant les nouvelles technologies.

Le Luxembourg est désormais une plaque tournante logistique et un acteur de premier plan dans les domaines de la technologie satellitaire et de la numérisation. Plus généralement, les données et l'intelligence artificielle sont au cœur de la stratégie de développement et de diversification économique du gouvernement luxembourgeois. C'est dans ce contexte que le Luxembourg a été retenu pour accueillir, d'ici fin 2024, l'une des sept usines européennes d'IA.

Des avancées innovantes dans des secteurs tels que l'aérospatiale, les technologies de la santé, les technologies automobiles et la mobilité intelligente viennent compléter l'écosystème national de l'innovation et ouvrent de nombreuses perspectives de coopération entre nos pays, notamment dans le cadre de la collaboration avec la Chambre de commerce allemande au Luxembourg (AHK debelux), tournée vers l'avenir.

Sylvie Lucas

Ambassadrice du Grand-Duché de Luxembourg en Allemagne

Des avancées innovantes
dans des secteurs tels
que l'aérospatiale, les
technologies de la santé,
les technologies automo-
biles et la mobilité intelli-
gente viennent compléter
l'écosystème national

Über uns – Over ons – À propos de nous

Organigramm - Organogram - Organigramme

■ Unsere Mitarbeiter am Hauptsitz in der belgischen Landeshauptstadt Brüssel sowie in der Geschäftsstelle in Köln stehen Ihnen als Ansprechpartner zur Verfügung.

■ Onze medewerkers op het hoofdkantoor in de Belgische hoofdstad Brussel en op het kantoor in Keulen staan tot uw beschikking als contactpersonen.

■ Nos collaborateurs au siège social à Bruxelles, capitale de la Belgique, ainsi qu'au bureau de Cologne sont à votre disposition comme interlocuteurs.



Unser Team in Brüssel - Ons team in Brussel - Notre équipe à Bruxelles



Margit Kunz-Vinluan
Geschäftsführerin



Kris Peeters
CFO /
Umsatzsteuerservice /
Buchhaltung



Saratou Idrissa
Umsatzsteuerservice



Ibrahim Hanci
Buchhaltung



Claire Caby
Bereichsleiterin
Markteintritt Belgien &
Luxemburg



Axel De Macq
Markteintritt Belgien
& Luxemburg

Unser Team in Köln - Ons team in Keulen - Notre équipe à Cologne



Matthias Popp
Bereichsleiter
Messevertretung /
Umweldienstleistungen



Aimée Lehaen
Messevertreterin
Messe Berlin



Joni Van Gansbeke
Messevertreterin
Hamburg Messe und Congress
Messe Stuttgart



Marc Van Audekerke
Leiter der Zweigstelle
AHK debelux Köln



Michaela Potsch
Lohn- & Gehaltsbuchhaltung



Yves De Sy
Bereichsleiter
Lohnbuchhaltung



Anna Tikhonova
Lohnbuchhaltung



Susann Zuber
Bereichsleiterin
Kommunikation & PR



Olivier Schaul
Community Management



Mylène Tran-Phat
Community Manager &
Veranstaltungen



Heike Hoffmann
Entwicklungszusammenarbeit &
öffentliche Aufträge

Germany Trade & Invest



Präsident – Voorzitter – Président

Alexis Hallemans (Nellissen Grade Advocaten
- Avocats – Lawyers)



Schatzmeister – Penningmeester - Trésorier

Patrick Incoletti (Robert Bosch SA/NV, Brüssel)

Verwaltungsrat – Raad van bestuur – Conseil d'administration

■ Die belgischen, luxemburgischen und deutschen Mitglieder im Verwaltungsrat werden von der Mitgliederversammlung gewählt. Das Mandat dauert vier Jahre. Die Aufgaben des Gremiums bestehen aus der Verwaltung der Kammer und ihre Vertretung nach außen.

■ De Belgische, Luxemburgse en Duitse leden van onze raad van bestuur worden op de algemene vergadering verkozen voor een termijn van vier jaar. Hun hoofdtak bestaat erin om de Kamer van Koophandel te beheren en naar buiten toe te vertegenwoordigen.

■ Les membres belges, luxembourgeois et allemands de notre conseil d'administration sont élus pour quatre ans par l'assemblée générale. Le conseil d'administration administre la Chambre et la représente à l'extérieur.

- Baum, Stefan (BNP Paribas Deutschland)
- Bernrath, Hermann-Josef (Kabelwerk Eupen AG)
- De Prins, Werner (Bayer, Diegem, bis 30.6.2024)
- De Colvenaer, Bert (WaterstofNet, Turnhout)
- Faymonville, Joseph (THG, Sankt Vith)
- Germann, Volker (PowerCo, Deutschland)
- Geukens, Ilse (Siemens SA, Beersel)
- Negele, Christian (duisport AG, Duisburg)
- Oewerdieck, Nina (Brussels Airlines, Diegem)
- Remeysen, Jan (BASF Antwerpen)
- Snozzi, Stefano (KBC, Düsseldorf)
- Tereba, Cindy (Chambre de Commerce Luxembourg)
- Theisinger, Daniela (Deutsche Telekom Global Business Solutions NV/SA, Diegem)
- Thomé, Dr. Frank (IHK Saarland, Trier)
- Vetterlein, Dr. Uwe (IHK zu Köln)
- Werner, Pierre-Nicolas (ArcelorMittal)

Sitzungen – Vergaderingen – Réunions 2024

■ Der Verwaltungsrat der AHK debelux trifft sich drei Mal im Jahr, jeweils an Standorten in unseren drei Ländern.

■ De Raad van bestuur van AHK debelux komt drie keer per jaar samen, telkens op locaties in onze drie landen.

■ Le Conseil d'administration de l'AHK debelux se réunit trois fois par an, à chaque fois sur des sites dans nos trois pays.

14.03.2024 Verwaltungsratsitzung in der Chambre de Commerce Luxembourg

Die Verwaltungsräte trafen sich in der Handelskammer Luxemburg zur jährlichen Märzsession. Am Vortag lud Botschafterin Dr. Heike Peitsch in die Residenz zu einem Networking-Abend ein. Ein Treffen mit der Deutsch-Luxemburgischen Wirtschaftsinitiative (DLWI) stand auch auf dem Programm.



7.6.2023 Verwaltungsratsitzung bei duisport - Hafen Duisburg

Die AHK debelux-Verwaltungsräte tagten im Juni im Vorfeld der Mitgliederversammlung im Duisburger Hafen. Die Firma duisport ist langjähriges Mitglied der AHK debelux. Der Duisburger Hafen ist der größte Binnenhafen Europas. Auf der Sitzung stellten sich Daniela Theisinger (Telekom Global Solutions BeLux) und Bert De Colvenaer (Waterstof.Net) vor, die sich zusammen mit Nina Oewerdieck (Brussels Airlines) der Mitgliederversammlung zur Wahl stellten.



Am Vorabend kamen die Mitglieder des Verwaltungsrats ins Hotel Wyndham – Duisburger Hof zu einem Stehempfang mit Vortrag von Gerrit Riemer, Leiter Governmental Affairs Deutschland/Hydrogen Economy/Repräsentanz Berlin thyssenkrupp Steel Europe AG zum Thema „Energietransformation in der Schwerindustrie“.



Zukunftsweisend und innovativ war auch das Programm im Anschluss an unsere Mitgliederversammlung.

Die Verwaltungsräte hatten die Gelegenheit, die Produktionsanlage von ThyssenKrupp Steel zu besichtigen im Hafen von Duisburg. Die Besucher erhielten Informationen rund um das Thema Energietransformation.

18.10.2024 Verwaltungsratssitzung bei AHK debelux in Brüssel

Auf der Herbstsitzung des AHK debelux-Verwaltungsrats war Günter Gülker, Geschäftsführer der AHK Niederlande, zu Gast. Er berichtete über die wirtschaftliche und politische Situation in den Niederlanden, Branchentrends und gemeinsame Zukunftsthemen.



130
Jahre
jaren
ans

■ 130 Jahr Feier

Am 17. Oktober 2024 feierte AHK debelux ihr 130-jähriges Bestehen im Hotel Steigenberger Icon Wiltcher's in Brüssel. Wir sind die älteste deutsche Auslandshandelskammer in einem Netzwerk mit über 150 Kammern weltweit.

Festakt mit Dinner in Brüssel

Während des Festakts mit Dinner sprachen unsere Ehrengäste: die damalige belgische Ministerin für Inneres, institutionelle Reformen und demokratische Erneuerung, Annelies Verlinden, S.E. Martin Kotthaus, deutscher Botschafter in Belgien und Peter Adrian, Präsident der Deutschen Industrie- und Handelskammer (DIHK) in Berlin.

Der damalige Minister für Wirtschaft und Klimaschutz in Deutschland, Robert Habeck, schickte uns eine aussagekräftige Videobotschaft.

Innovative Konferenz mit Experten aus Industrie und Handel

Dem festlichen Abendessen ging die „Innovation Conference“ voraus mit einem Fireside-Chat zwischen Sergio Molinari, CEO Siemens Belgium-Luxembourg und Daniela Theisinger, CEO Deutsche Telekom Global Business Solutions Bel-

gium zum Thema Künstliche Intelligenz und Energietransformation.

Julia Braune, Geschäftsführerin von Germany Trade & Invest und Dr. Volker Treier, Außenhandelschef und Mitglied der Hauptgeschäftsführung der DIHK diskutierten die Chancen und Herausforderungen für Unternehmen im Welthandel.

Rund um unser inspirierendes Programm, ergaben sich zahlreiche Networking-Gelegenheiten.

Memorandum of Understanding mit Deutsch-Luxemburgischer Wirtschaftsinitiative

Luxemburg rückte ganz besonders in den Mittelpunkt bei diesem Jubiläum. AHK debelux und die Deutsch-Luxemburgische Wirtschaftsinitiative (DLWI) unterzeichneten ein Memorandum of Understanding. Die deutsche Botschafterin beim Großherzogtum, I.E. Dr. Heike Peitsch und Carlo Thelen, Hauptgeschäftsführer der Chambre de Commerce Luxembourg begrüßten diese Zusammenarbeit in ihren Ansprachen.

■ 130 jaar feest

Op 17 oktober 2024 vierde AHK debelux zijn 130e verjaardag in het hotel Steigenberger Icon Wiltcher's in Brussel. We zijn de oudste Duitse Kamer van Koophandel in het buitenland in een netwerk met meer dan 150 Kamers van koophandel wereldwijd.

Feestelijke diner in Brussel

Tijdens de ceremonie en het diner voerden onze eregasten het woord: Annelies Verlinden, de toenmalige Belgische minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing, Z.Exc. Martin Kotthaus, Duitse ambassadeur in België en Peter Adrian, voorzitter van de Deutschen Industrie- und Handelskammer (DIHK) in Berlin.

De toenmalige minister van Economische Zaken en Klimaatbescherming in Duitsland, Robert Habeck, heeft ons een informatieve videoboodschap gestuurd.

Innovatieve conferentie met experts uit de industrie en handel

Het feestelijke diner werd voorafgegaan door de 'Innovation Conference' met een fireside chat tussen Sergio Molinari, CEO Siemens België-Luxembourg en Daniela Theisinger, CEO Deutsche Telekom

Global Business Solutions Belgium over het onderwerp artificiële intelligentie en energietransformatie.

Julia Braune, bedrijfsleider van Germany Trade & Invest en dr. Volker Treier, hoofd van Buitenlandse Handel en lid van de Raad van Bestuur van de DIHK, bespraken de kansen en uitdagingen voor ondernemingen in de internationale handel.

Ons inspirerende programma leidde tot talrijke netwerkmogelijkheden.

Memorandum of Understanding met Deutsch-Luxemburgischer Wirtschaftsinitiative

Luxemburg stond centraal tijdens dit jubileum. AHK debelux en de Deutsch-Luxemburgische Wirtschaftsinitiative (DLWI) ondertekenden een Memorandum of Understanding. De Duitse ambassadrice in het Groothertogdom, namelijk dr. Heike Peitsch en Carlo Thelen, algemeen directeur van de Chambre de Commerce Luxembourg waren verheugd over deze samenwerking in hun toespraak.

■ Célébration du 130e anniversaire

Le 17 octobre 2024, l'AHK debelux a célébré son 130e anniversaire à l'hôtel Steigenberger Icon Wiltcher's à Bruxelles. En tant que plus ancienne chambre de commerce allemande à l'étranger, nous faisons partie d'un réseau mondial de plus de 150 chambres.

Cérémonie officielle avec dîner à Bruxelles

Lors de la cérémonie officielle, suivie d'un dîner festif, plusieurs invités d'honneur ont pris la parole : Annelies Verlinden, alors ministre belge de l'Intérieur, de la Réforme institutionnelle et du Renouveau démocratique, S.E. Martin Kotthaus, ambassadeur d'Allemagne en Belgique, et Peter Adrian, président de la Chambre allemande de commerce et d'industrie (DIHK) à Berlin.

Robert Habeck, alors ministre allemand de l'Économie et de la Protection du climat, nous a adressé un message vidéo empreint d'engagement.

Conférence innovante avec des experts issus de l'industrie et du commerce

La soirée a été précédée de la Conférence axée sur l'innovation, au cours de laquelle Sergio Molinari, CEO de Siemens

Belgique-Luxembourg, et Daniela Theisinger, CEO de Deutsche Telekom Global Business Solutions Belgium, ont échangé de manière informelle sur l'intelligence artificielle et la transformation énergétique.

Julia Braune, directrice générale de Germany Trade & Invest, et Volker Treier, directeur du commerce extérieur et membre de la direction générale de la DIHK, ont quant à eux discuté des opportunités et défis du commerce mondial pour les entreprises.

Notre programme, riche et inspirant, a été ponctué de nombreux moments de réseautage et d'échanges conviviaux.

Memorandum of Understanding avec la Deutsch-Luxemburgischer Wirtschaftsinitiative

Le Luxembourg a occupé une place toute particulière dans cette célébration. L'AHK debelux et l'Initiative économique germano-luxembourgeoise (DLWI) ont signé un protocole d'accord. S.E. Dr Heike Peitsch, ambassadrice d'Allemagne au Grand-Duché, et Carlo Thelen, directeur général de la Chambre de commerce du Luxembourg, ont salué cette coopération dans leurs discours respectifs.

Wir danken unseren Sponsoren -
Wij danken onze sponsors -
Nous remercions nos sponsors



BOSCH



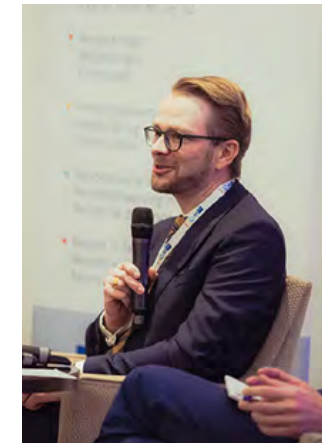
SIEMENS







Unterzeichnung des Memorandum of Understanding



AHK debelux und DLWI (Deutsch-luxemburgische Wirtschaftsinitiative) unterzeichneten am 17.10.2025 eine Kooperationsvereinbarung







Mitglieder - Leden - Membres

Wir danken unseren Premium Mitgliedern 2024
Wij danken onze premium leden 2024
Nous remercions nos membres premium 2024



BOSCH



COMMERZBANK



■ Ein starkes Netzwerk

Mitglieder der AHK debelux haben Zugang zu einem Netzwerk von knapp 700 Unternehmen aus Deutschland, Belgien und Luxemburg. Als trilaterale Handelskammer bringen wir Unternehmen verschiedenster Branchen zusammen und fördern den Austausch mit Entscheidungsträgern aus Politik und Wirtschaft.

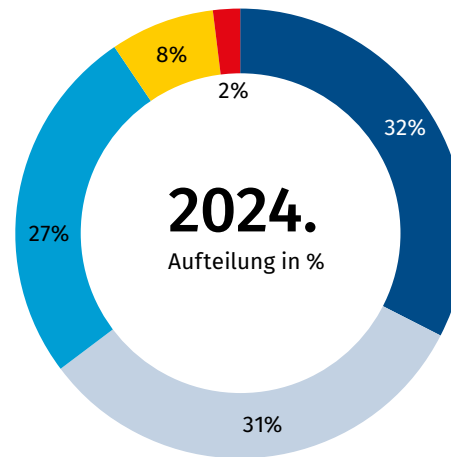
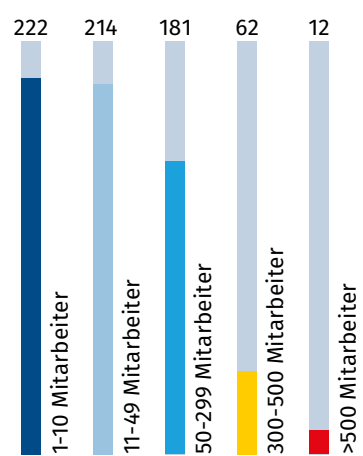
■ Een sterk netwerk

Leden van de AHK debelux hebben toegang tot een netwerk van bijna 700 bedrijven uit Duitsland, België en Luxemburg. Als trilaterale kamer van koophandel brengen we bedrijven uit allerlei sectoren samen en bevorderen we de dialoog met besluitvormers uit de politiek en het bedrijfsleven.

■ Un réseau solide

Les membres de l'AHK debelux ont accès à un réseau d'environ 700 entreprises d'Allemagne, de Belgique et du Luxembourg. En tant que chambre de commerce trilatérale, nous réunissons des entreprises des secteurs différents et favorisons les échanges avec les décideurs politiques et économiques.

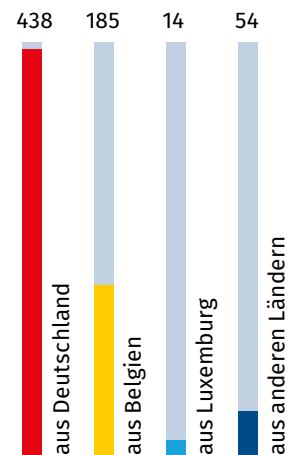
Größe der Mitglieder



Mitgliederentwicklung

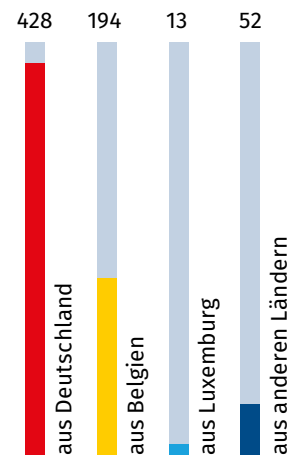
2024.

Gesamt: 691



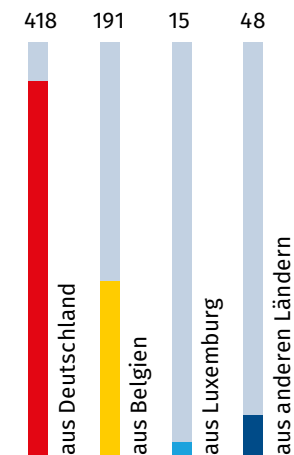
2023.

Gesamt: 687

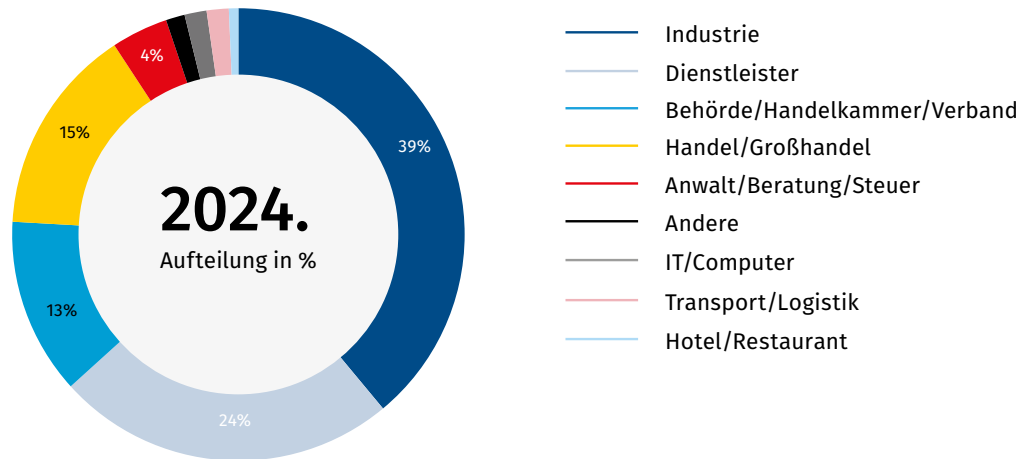


2022.

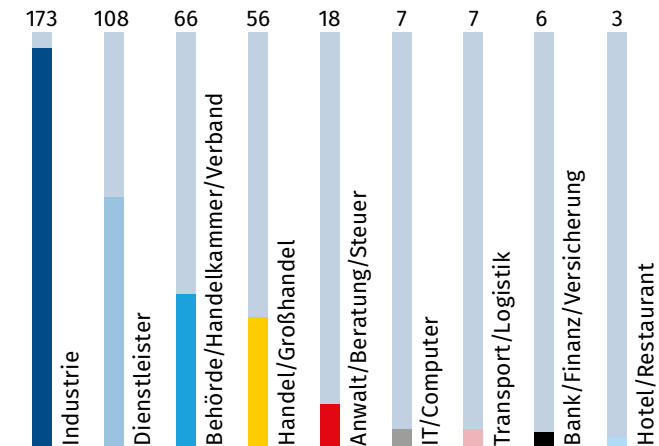
Gesamt: 672



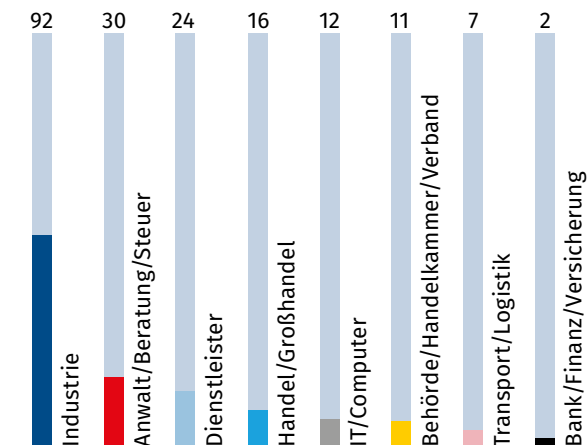
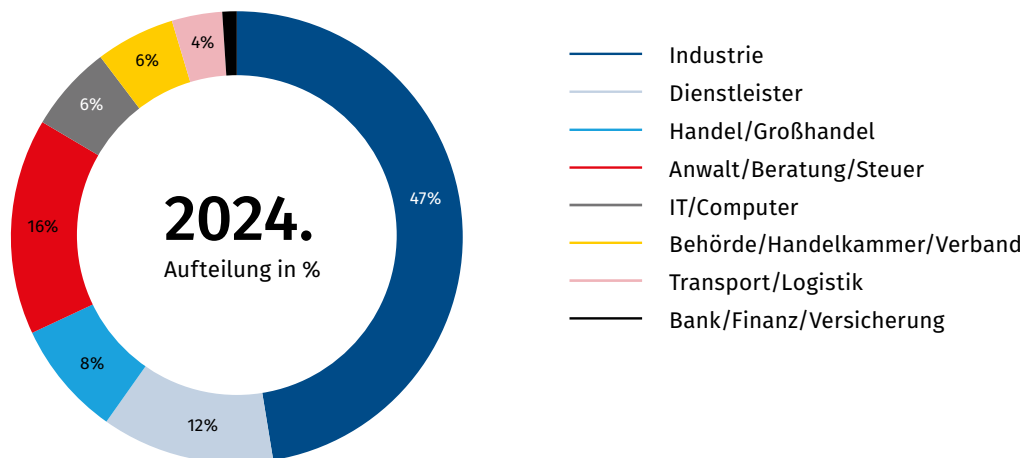
Branchen: Mitglieder in Deutschland



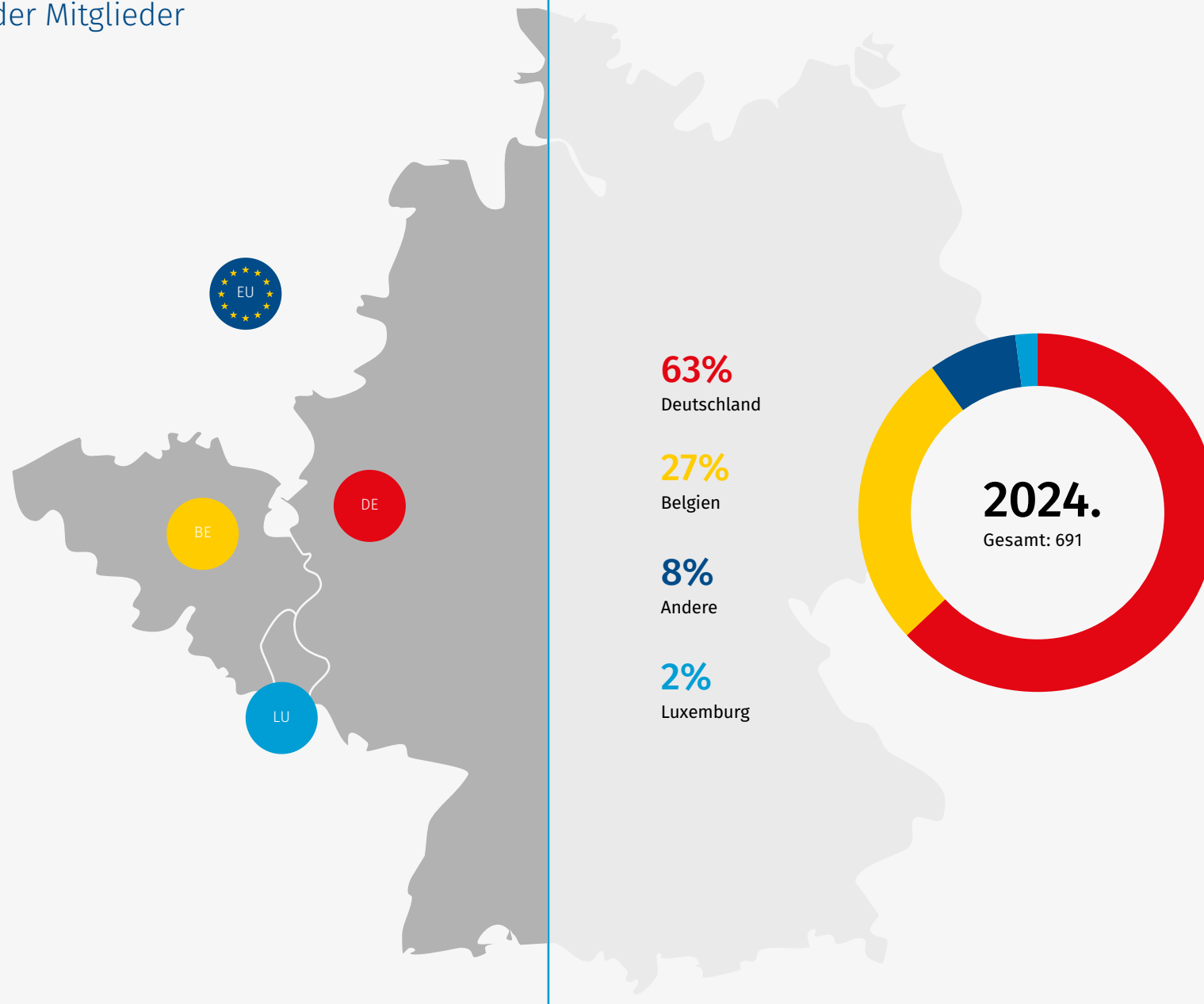
Anzahl der Unternehmen pro Branche



Branchen: Mitglieder in Belgien und Luxemburg



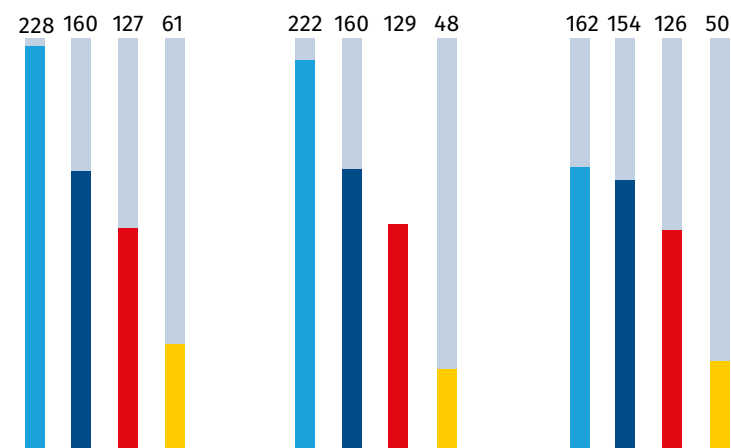
Herkunft der Mitglieder



Dienstleistungen – Dienstverleningen – Services

Kundenanzahl in unseren Dienstleistungen

2024. 2023. 2022.



- Recyclage & Verpackungen
- Btw-dienst - Service TVA
- Lohnbuchhaltung in BE und LU
- Loonadministratie in / Administration salariale en DE

Breite Dienstleistungspalette

■ Wir bieten Ihnen eine Reihe von Services an, mit denen Sie Ihre Geschäfte in Deutschland, Belgien oder Luxemburg fördern und ausbauen können. Unsere Mitarbeiter bearbeiteten 2024 über 14.000 Anfragen von Unternehmen zu den Themen rund um Markteintritt, Umsatzsteuer, Recycling & Verpackung und Personal. Lesen Sie mehr auf den folgenden Seiten über unsere Dienstleistungen 2023.

Vaste gamme de services

■ We bieden een scala aan diensten om je te helpen je bedrijf te promoten en te ontwikkelen in Duitsland, België en Luxemburg. In 2024 behandelden onze medewerkers meer dan 14.000 vragen van bedrijven over onderwerpen als markttoegang, btw, recycling & verpakking en personeel. Lees meer over onze diensten in 2023 op de volgende pagina's.

Breed aanbod in diensten

■ Nous vous proposons une gamme de services permettant de promouvoir et développer vos affaires en Allemagne, en Belgique ou au Luxembourg. En 2024, notre personnel a traité plus de 14 000 demandes d'entreprises concernant l'entrée sur le marché, la TVA, le recyclage et l'emballage et les ressources humaines. Lisez les pages suivantes pour en savoir plus sur nos services de 2023.

Marktberatung - Marktintrede - Entrée sur le marché

■ **Belgien und Luxemburg: vielversprechende Märkte entdecken**

Das AHK debelux-Marktberatungsteam informierte und unterstützte 2024 rund 170 Unternehmen beim Markteintritt in Belgien oder Luxemburg. Zudem organisierten wir sechs Geschäftsreisen mit Delegationen verschiedener Branchen aus Deutschland.

Mit einer Reihe individueller Dienstleistungen richten sich vor allem an kleine und mittlere Unternehmen. Die Marktexperten in unserem Brüsseler Büro beraten Unternehmen kompetent, umfassend und persönlich über die Möglichkeiten und Chancen auf dem Auslandsmarkt in Belgien und Luxemburg.

■ **België en Luxemburg: veelbelovende markten ontdekken**

Het team van marktintrede van AHK debelux informeerde en ondersteunde in 2024 ongeveer 170 bedrijven bij hun marktintrede in België of Luxemburg. Daarnaast organiseerden we zes zakelijke reizen en delegaties uit verschillende sectoren uit Duitsland.

Met een reeks op maat gemaakte diensten mikken we vooral op kleine en middelgrote ondernemingen. De marktexperts in ons kantoor in Brussel adviseren bedrijven op een competente, uitgebreide en persoonlijke manier over de mogelijkheden en kansen op de buitenlandse markt in België en Luxemburg.

■ **Belgique et Luxembourg : découverte de marchés prometteurs**

L'équipe d'AHK debelux chargée de l'entrée sur le marché a informé et aidé environ 170 entreprises à pénétrer les marchés belge et luxembourgeois en 2024. Nous avons également organisé six voyages d'affaires et des délégations de différents secteurs en provenance d'Allemagne.

Avec une gamme de services sur mesure, nous ciblons principalement les petites et moyennes entreprises. Les experts de marché de notre bureau de Bruxelles conseillent les entreprises de manière compétente, complète et personnalisée sur les possibilités et les opportunités du marché étranger en Belgique et au Luxembourg.



Claire Caby

☎ +32 (0)2 204 01 79

✉ marktberatung@debelux.org



Axel De Macq

☎ +32 (0)2 204 01 84

✉ marktberatung@debelux.org

■ Unser Dienstleistungsangebot:

- Firmenrepräsentanz
- Geschäftspartnervermittlung
- Vertriebspartnersuche
- Zielmarktanalyse
- B2B- matchmaking und Begleitung bei Geschäftsterminen

■ Ons aanbod aan diensten:

- Bedrijfsdomiciliëring
- Bemiddeling van zakenpartners
- Zoeken naar verkooppartners
- Doelmarktanalyse
- B2b matchmaking en begeleiding naar zakelijke afspraken

■ Notre gamme de services :

- Domiciliation d'entreprises
- Recherche de partenaires commerciaux
- Recherche de partenaires de distribution
- Analyse du marché cible
- Mise en relation b2b et accompagnement vers des accords commerciaux



■ Unsere Delegationsreisen

Im Rahmen von Delegationsreisen bzw. Geschäftsanbahnungsreisen begleiteten wir 2024 rund 150 Unternehmen branchenbezogen auf unsere Märkte.

■ Onze delegatiereizen

In het kader van delegatiereizen en zakelijke initiatiereizen begeleidden we in 2024 ongeveer 150 bedrijven naar onze markten.

■ Nos Voyages de délégation

Dans le cadre de voyages de délégation et de voyages d'initiation aux affaires, nous avons accompagné 150 entreprises sur nos marchés en 2024.

6.-8.5.2024

Nachhaltiges Bauen in Luxemburg - Duurzaam bouwen in Luxemburg - La construction durable au Luxembourg

■ Mit Partnern aus Köln, Aachen und dem Saarland sowie den luxemburgischen Innovationsclustern Neobuild, LuxInnovation und Wood organisierten wir eine Reise zum Thema nachhaltiges Bauen. Teilnehmende erhielten wertvolle Marktinformationen und knüpften neue Geschäftskontakte.

■ Samen met partners uit Keulen, Aken en Saarland en de Luxemburgse innovatieclusters Neobuild, LuxInnovation en Wood organiseerden we een reis over duurzaam bouwen. De deelnemers kregen waardevolle marktinformatie en legden nieuwe zakelijke contacten.

■ Avec des partenaires de Cologne, d'Aix-la-Chapelle et de la Sarre ainsi que les clusters d'innovation luxembourgeois Neobuild, LuxInnovation et Wood, nous avons organisé un voyage sur le thème de la construction durable. Les participants ont reçu de précieuses informations sur le marché et ont noué de nouveaux contacts commerciaux.



4.-6.6.2024

Grüner Wasserstoff in der Hafen- und Chemieindustrie - Groene waterstof in de haven- en chemische industrie - L'hydrogène vert dans l'industrie portuaire et chimique

■ In Antwerpen fand unsere Konferenz zu Wasserstoffstrategien statt. Die Konferenz informierte über die Strategien der Regierungen Flanderns, Walloniens, Belgiens und Deutschlands zu diesem Thema.

■ Onze conferentie over waterstofstrategieën vond plaats in Antwerpen. De conferentie verstreekte informatie over de strategieën van de Vlaamse regering, de Waalse regering, de Belgische federale regering en de Bondsrepubliek Duitsland over dit onderwerp.

■ Notre conférence sur les stratégies en matière d'hydrogène a eu lieu à Anvers. Elle a fourni des informations sur les stratégies du gouvernement flamand, du gouvernement wallon, du gouvernement fédéral de Belgique et du gouvernement fédéral d'Allemagne en la matière.





23.10.2024

Wasserstoffindustrie in Flandern - Waterstofindustrie in Vlaanderen - Industrie de l'hydrogène en Flandre

■ Die AHK debelux organisierte im Rahmen einer Geschäftsreise nach Belgien ein Konferenzprogramm für deutsche und belgische Unternehmen aus dem Wasserstoffsektor. Auch Waterstof.Net war am Programm beteiligt. Im Fokus standen gemeinsame Strategien zwischen NRW und dem Hafen Antwerpen-Brügge.

■ De AHK debelux organiseerde een conferentieprogramma voor Duitse en Belgische bedrijven uit de waterstofsector als onderdeel van een zakenreis naar België. Waterstof.Net was ook betrokken bij het programma. Het programma richtte zich op gezamenlijke strategieën tussen NRW (Noordrijn-Westfalen) en de haven van Antwerpen-Brugge.

■ Dans le cadre d'un voyage d'affaires en Belgique, l'AHK debelux a organisé un programme de conférences pour les entreprises allemandes et belges du secteur de l'hydrogène. Waterstof.Net a également participé au programme. L'accent a été mis sur les stratégies communes entre la Rhénanie-du-Nord-Westphalie et le port d'Anvers-Bruges.





13.11.2024

Konferenz: Holzbau in Luxemburg und Deutschland - Conferentie: houtbouw in Luxemburg en Duitsland - Conférence : la construction en bois à Luxembourg et en Allemagne

■ Mit NRW.Global Business GmbH organisierten wir eine Unternehmerreise nach Luxemburg zum Thema Holzbau. Dabei standen nachhaltige Techniken und Zukunftstrends der Baubranche im Mittelpunkt.

■ Samen met NRW.Global Business GmbH organiseerden we een zakenreis over houtbouw naar Luxemburg. De focus lag op duurzame technieken en toekomstige trends in de bouwindustrie.

■ Avec NRW.Global Business GmbH, nous avons organisé un voyage d'entreprise au Luxembourg sur le thème de la construction en bois. Les techniques durables et les tendances d'avenir du secteur de la construction étaient au cœur de ce voyage.

19.11.2024

Wasserstoff in Belgien : Bayerische Wirtschaftsdelegation zu Besuch Waterstof in België: Beierse handelsdelegatie op bezoek Hydrogène en Belgique : visite d'une délégation commerciale bavaroise

■ Unter Leitung von Staatsminister Hubert Aiwanger besuchte eine Delegation bedeutende Wasserstoffstandorte in Belgien. Auf dem Programm standen die European Hydrogen Week, Fluxys und der Hafen Antwerpen-Brügge.

■ Onder leiding van de minister van staat Hubert Aiwanger bezocht een delegatie belangrijke waterstoflocaties in België. Op het programma stonden de 'European Hydrogen Week' (Europese Waterstofweek), Fluxys en de Haven van Antwerpen-Brugge.

■ Conduite par le ministre d'État Hubert Aiwanger, une délégation a visité des sites clés de l'hydrogène en Belgique. Le programme comprenait la European Hydrogen Week, Fluxys et le port d'Anvers-Bruges.





25.-27.11.2024

Biotechnologie in Belgien und Deutschland - in België en Duitsland - en Belgique et en Allemagne

■ In Zusammenarbeit mit den Industrie- und Handelskammern in Baden-Württemberg empfangen und begleiteten wir eine Unternehmer-Initiativreise nach Belgien. Highlights waren B2B-Treffen, Vorträge und Firmenbesuche in Lüttich und Charleroi.

■ In samenwerking met de Kamer van Koophandel en Fabrieken in Baden-Württemberg organiseerden en begeleidden we een zakenreis naar België. De hoogtepunten waren B2B-bijeenkomsten, presentaties en bedrijfsbezoeken in Luik en Charleroi.

■ En coopération avec la Chambre de commerce et d'industrie du Bade-Wurtemberg, nous avons organisé et accompagné un voyage d'affaires en Belgique. Les points forts ont été des réunions B2B, des présentations et des visites d'entreprises à Liège et Charleroi.



Messevertretung - Beursvertegenwoordiging - Représentation des salons

■ Erfolgreich auf Messen in Deutschland

AHK debelux ist die offizielle Auslandsvertretung der Messe Berlin, Hamburg Messe und Congress und Messe Stuttgart in Belgien und Luxemburg. Wir bringen belgische und luxemburgische Unternehmen in Kontakt mit der Vielfalt an Fachmessen, die diese Messegesellschaften organisieren. Aussteller und Fachbesucher aus Belgien und Luxemburg nehmen mit Hilfe unserer Unterstützung, Betreuung und Services erfolgreich an deutschen Messen teil. Nutzen Sie den Messestandort Deutschland für ein gelungenes Auslandsmarketing!

■ Succesvol op de beurzen in Duitsland

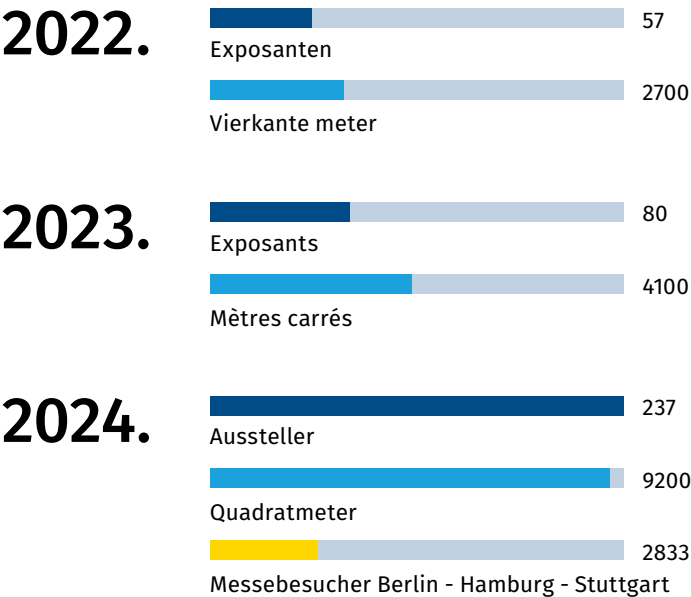
AHK debelux is de officiële buitenlandse vertegenwoordiging van Messe Berlin, Hamburg Messe und Congress en Messe Stuttgart in België en Luxemburg. We brengen Belgische en Luxemburgse bedrijven in contact met de uiteenlopende vakbeurzen die deze beursmaatschappijen organiseren. Exposanten en vakbezoekers uit België en Luxemburg nemen met succes deel aan Duitse beurzen met behulp van onze ondersteuning, bemiddeling en diensten. Profiteer van Duitsland als beurslocatie voor succesvolle internationale marketing!

■ Succès sur les salons en Allemagne

AHK debelux est le représentant officiel de Messe Berlin, Hamburg Messe und Congress et Messe Stuttgart en Belgique et au Luxembourg. Nous mettons des entreprises belges et luxembourgeoises en contact avec la variété de salons professionnels, organisés par ces sociétés d'exposition. Les exposants et les visiteurs professionnels de la Belgique et du Luxembourg participent avec succès aux salons commerciaux allemands grâce à notre soutien, nos conseils et nos services. Profitez de l'Allemagne comme lieu de salon pour un marketing international réussi !



Handelsbeurzen - Les salons professionnels





linkedin
#PartnerForTradeFairs



■ 2024 vertrat unser Messeteam folgende Veranstaltungen

■ In 2024 vertegenwoordigde ons team de volgende beurzen

■ En 2024, notre équipe a représenté les salons suivants

Messe Berlin

Messe Stuttgart
Key to Markets

Hamburg
Messe + Congress



Messe Berlin

19.-28.1.2024 – Internationale Grüne Woche (Lebensmittelbranche)
7.-9.2.2024 – Fruit Logistica
5.-7.3.2024 – ITB (Tourismus)
4.-11.4.2024 – DMEA (Digitale Medizintechnik)
24.-25.4.2024 – FIBE (Fintech)
24.-25.4.2024 – Bus2bus
5.-9.6.2024 – ILA (Luft- und Raumfahrt)
4.-6.9.2024 – ASIA Fruit Logistica
6.-10.9.2024 – IFA (Home- und ConsumerTech)
24.-27.9.2024 – InnoTrans
23.-25.10.2024 – ITB Asia

Messe Stuttgart

3.-7.2.2025 – Intergastra (Gastronomie), Gelatissimo (Speiseeis)
19.-23.2.2024 – R+T Stuttgart (Rollladen und Tore)
14.-17.05.2024 – Grinding Hub (Schleiftechnologie)
4.-6.6.2024 – CastForge (Guss- und Schmiedeteile)
10.-14.9.2024 – AMB (Metallverarbeitung)
8.-9.10.2024 – Hy-fcell (Wasserstoffindustrie)
8.-10.10.2024 – Vision (Bildbearbeitung)
22.-24.10.2024 – Interbad
26.-29.10.2024 – Südback

Hamburg Messe & Congress

8.-12.3.2024 – Internorga (Außerhausgastronomie)
3.-6.9.2024 – SMM (Schiffahrtsindustrie)
24.-27.9.2024 – WindEnergy
21.-23.11.2024 – Get Nord (Technische Gebäudeausstattung)

■ Bezoek onze LinkedIn-pagina voor beurzen in Duitsland en blijf op de hoogte als exposant of bezoeker van onze vakbeurzen. AHK debelux vertegenwoordigt Messe Berlin, Messe Hamburg und Congress en Messe Stuttgart in België en Luxemburg.

■ Visitez notre page LinkedIn pour prendre connaissance des salons commerciaux organisés en Allemagne et restez informé en tant qu'exposant ou visiteur. AHK debelux représente les foires : Messe Berlin, Messe Hamburg und Congress und Messe Stuttgart en Belgique et au Luxembourg.

■ Wir bringen Sie auf internationale Messen

2024 war ein Spitzenjahr für belgische und luxemburgische Unternehmen auf deutschen Messen. **Unser Messteam durfte über 240 Aussteller und rund 2830 Fachbesucher unterstützen bei insgesamt 23 Veranstaltungen organisiert** von Messe Berlin, Hamburg Messe und Congress und Messe Stuttgart. Generell sind die Belgier und Luxemburger für die Qualität ihrer Produkte und Dienste bekannt. Bei Messebesuchen ist uns aufgefallen, dass die Digitalisierung eine immer größere Rolle spielt auf Messen. So werden z. B. häufiger Apps angeboten um Kontakt zu knüpfen und Termine zwischen Besuchern und Ausstellern zu vereinbaren. Hinzu kommt ein verstärkter Einsatz von Künstliche Intelligenz auf Messen sowie Textgeneratoren, Chatbots, virtuelle Assistenten und Anwendungen zur Datenanalyse.

Wir stehen Ihrem Unternehmen mit folgenden Services zur Verfügung:

- Betreuung von Ausstellern vor Ort auf den Messen
- Q&A-Sessions für Aussteller
- Unterstützung bei Catering (Berlin) und Standbau
- Erster Kontakt bei Fragen oder Schwierigkeiten
- Kommunikation mit den Messegesellschaften
- Rabattcodes für Fachbesuchertickets



Matthias Popp

☎ +32 (0)2 204 01 89
✉ popp@debelux.org

■ We begeleiden u naar internationale beurzen in Duitsland

2024 was een topjaar voor Belgische en Luxemburgse bedrijven op Duitse beurzen. **Ons beurzenteam mocht meer dan 240 exposanten en ca. 2830 bezoekers begeleiden bij in totaal 23 evenementen georganiseerd** door Messe Berlijn, Hamburg Messe und Congress en Messe Stuttgart. Over het algemeen staan de Belgen en Luxemburgers bekend voor de kwaliteit van hun producten en diensten. Tijdens beursbezoeken is ons opgevallen dat digitalisering een steeds grotere rol speelt op beurzen. Zo worden er bijvoorbeeld vaker apps aangeboden voor het leggen van contacten en het plannen van afspraken tussen bezoekers en exposanten. Daarnaast wordt er op beurzen steeds meer gebruik gemaakt van artificiële intelligentie zoals tekstgeneratoren, chatbots, virtuele assistenten en toepassingen voor data-analyse.

Wij staan uw bedrijf ter beschikking met de volgende diensten:

- Begeleiding van exposanten ter plaatse op beurzen
- Q&A-sessies voor exposanten
- Ondersteuning bij catering (Berlijn) en standbouw
- Eerste aanspreekpunt bij vragen of moeilijkheden
- Communicatie met de beursmaatschappijen
- Kortingscodes voor vakbezoekertickets



Aimée Lehaen

☎ +32 (0)2 204 01 80
✉ messe-berlin@debelux.org

■ Nous vous accompagnons sur les salons internationaux

2024 était une année record pour les entreprises belges et luxembourgeoises aux salons allemands. **Notre équipe de salons a soutenu plus de 240 exposants et environ 2830 visiteurs lors des 23 événements** organisés par Messe Berlin, Hamburg Messe und Congress et Messe Stuttgart. Lors de visites aux salons, nous avons constaté que la numérisation joue un rôle de plus en plus important pour les salons professionnels. Par exemple, davantage d'applications sont mises à disposition pour établir des contacts et organiser des réunions entre visiteurs et exposants. À cela s'ajoute une utilisation accrue de l'intelligence artificielle dans les salons professionnels, comme des générateurs de texte, des chatbots, des assistants virtuels et des applications pour l'analyse des données.

Nous mettons les services suivants à la disposition de votre entreprise :

- Assistance des exposants sur place lors des salons
- Sessions de question-réponse pour des exposants
- Conseils sur le catering (Berlin) et la construction des stands
- Premier point de contact lors de questions ou problèmes
- Communication avec les sociétés d'exposition
- Codes de réduction pour les billets de visiteur professionnel



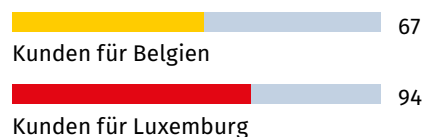
Joni Van Gansbeke

☎ +32 (0)2 206 67 52
✉ messe_hamburg@debelux.org
✉ messe_stuttgart@debelux.org

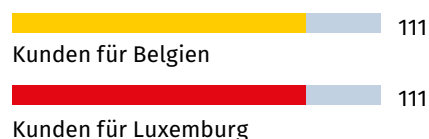
Umsatzsteuerservice - Btw-dienst - Services TVA

Umsatzsteuerservice

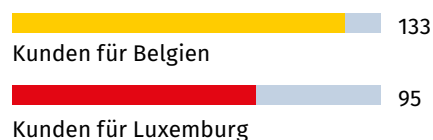
2022.



2023.



2024.



■ Fristgerechte Erledigung Ihrer Steuerpflicht

Auch am europäischen Binnenmarkt müssen Unternehmen, die im Ausland aktiv sind, länderspezifischen steuerlichen Verpflichtungen nachkommen. AHK debelux bietet ihren rund 228 Kunden einen umfassenden Umsatzsteuerservice in Belgien, Deutschland und Luxemburg an.

Anfangen von der umsatzsteuerlichen Registrierung in unseren Ländern über die gesamte Kommunikation mit den Finanzämtern, bis hin zu den periodischen Umsatzsteuermeldungen – unser mehrsprachiges Team hilft Ihnen bei allen Sachverhalten in Kooperation mit den hiesigen Behörden weiter. So erleichtern wir Ihnen den Start in eine neue Etappe Ihrer Auslandsgeschäfte!

■ Tijdig voldoen aan uw belastingverplichtingen

Ook op de Europese interne markt moeten bedrijven die actief zijn in het buitenland de landspecifieke belastingverplichtingen nakomen. AHK debelux biedt ongeveer 228 klanten een uitgebreide btw-dienst in België, Duitsland en Luxemburg.

Van btw-registratie in onze landen tot alle communicatie met de belastingdienst en periodieke btw-aangiften – ons meertalige team helpt u met alle zaken in samenwerking met de lokale autoriteiten. Wij maken het u zo gemakkelijker om een nieuwe fase in uw buitenlandse zaken te beginnen!

■ Respecter ses obligations fiscales dans les délais

Même au sein du marché unique européen, les entreprises actives à l'étranger doivent respecter les obligations fiscales spécifiques à chaque pays. AHK debelux offre à environ 228 clients un service complet en matière de TVA en Belgique, en Allemagne et au Luxembourg.

De l'enregistrement à la TVA dans nos pays à la communication avec les autorités fiscales, en passant par les déclarations de TVA périodiques, notre équipe multilingue vous aide à résoudre tous les problèmes en collaboration avec les autorités locales. De cette manière, nous vous facilitons ainsi le commencement d'une nouvelle étape de vos affaires à l'étranger !

■ Dienste

- Prüfung der Mehrwertsteuerpflicht
- Beantragung der Steuernummer
- Schriftverkehr in den jeweiligen Landessprachen
- Steuererklärungen für in Belgien aktive Unternehmen ohne Niederlassung
- Beantragen der Rückerstattung von gezahlter Mehrwertsteuer

Dank unserer Partner vor Ort, bieten wir Ihnen regelmäßig Informationen im Rahmen von Online- oder Präsenzseminaren. Vor allem deutsche Firmen nehmen unser Webinarangebot im Rahmen der Be-Lux-Woche gerne an, bei dem externe Experten die unterschiedlichen Verpflichtungen erläutern und mit Deutschland vergleichen.

■ Diensten

- De BTW-plicht controleren
- Een belastingnummer aanvragen
- Correspondentie in de verschillende landstalen
- Fiscale aangifte voor ondernemingen zonder vestiging in België
- Terugbetaling van betaalde btw-aanvragen

Dankzij onze lokale partners bieden we u regelmatige informatie in de vorm van online of fysieke seminars. Vooral Duitse bedrijven maken graag gebruik van ons aanbod aan webinars in het kader van de Be-Lux-Week, waarbij externe experts de verschillende verplichtingen verklaren en met Duitsland vergelijken.

■ Services

- Vérifier l'assujettissement à la TVA
- Demande de numéro d'identification fiscale
- Correspondance dans les différentes langues nationales
- Déclarations fiscales pour les entreprises actives en Belgique sans siège
- Remboursement des créances de TVA payées

Grâce à nos partenaires locaux, nous vous proposons des informations régulières sous forme de séminaires en ligne ou physiques. Les entreprises allemandes apprécient particulièrement notre offre de webinaires dans le cadre de la Semaine Be-Lux, où des experts externes expliquent et comparent les différentes obligations avec l'Allemagne.



Kris Peeters

+32 (0)2 204 01 76
tva@debelux.org



Saratou Idrissa

tva@debelux.org

Lohnbuchhaltung - Loonadministratie - Administration salariale



Yves De Sy

☎ +32 (0)2 206 67 50
✉ payroll@debelux.org



Anna Tikhonova

☎ +32 (0)2 206 67 65
✉ payroll@debelux.org

■ Ihr Experte für Personal

Für Firmen, die in Belgien oder Luxemburg Personal beschäftigen bzw. einstellen wollen, bietet AHK debelux die Lohn- und Gehaltsbuchhaltung an. Dieser Service richtet sich an Unternehmen, die im Ausland keine eigene Personalverwaltung haben. Unser Angebot erstreckt sich von der Erstberatung über die Erstellung des Arbeitsvertrages bis hin zur regelmäßigen monatlichen Lohnabrechnung der Mitarbeiter.

Auch u. a. dank unserer erfahrenen Partner in Belgien und Luxemburg, resp. SD Worx und Neoviaq, können wir auf die täglichen Bedürfnisse der Unternehmen eingehen. Wir erhalten z. B. Fragen zu gesetzlichen Urlaubsregelungen, Kündigungsrecht, Wochen- bzw. Nachtarbeit und Überstunden.

Insgesamt werden 90 Mitarbeiter unserer Kundenunternehmen in Belgien und Luxemburg durch AHK debelux betreut.

Unsere Dienste:

- Sämtliche behördlichen Anmeldungen

- Erstellung detaillierter Gehaltsabrechnungen
- Erstellen von Arbeitsverträgen
- Berechnung der Steuer- und Sozialabgaben
- Alle Verpflichtungen im Bereich der Sozialabgaben für Unternehmen in Belgien und Luxemburg

■ Uw experts voor personeel

Voor bedrijven die personeel in dienst hebben of willen nemen in België of Luxemburg biedt AHK debelux loonadministratie aan. Deze dienst focust zich op ondernemingen die geen eigen personeelsadministratie hebben in het buitenland. Ons aanbod strekt zich van het eerste advies tot het opstellen van de arbeidsovereenkomst en maandelijkse loonadministratie van de medewerkers.

Mede dankzij onze ervaren partners in België en Luxemburg, respectievelijk SD Worx en Neoviaq, kunnen we ook inspelen op de dagelijkse behoeften van bedrijven. We krijgen bijvoorbeeld vragen over wettelijke vakantieregelingen, recht van opzegging, week- of nachtwerk en overuren.

AHK debelux ondersteunt in totaal rond 90 medewerkers van onze klantbedrijven in België en Luxemburg.

Onze diensten:

- Alle officiële registraties
- Opstellen van gedetailleerde loonbrieven
- Opstellen van arbeidscontracten
- Berekening van belastingen en sociale bijdragen
- Alle sociale verplichtingen voor onderneming in BE/LU

■ Vos experts en matière de personnel

Pour les entreprises qui emploient ou souhaitent employer du personnel en Belgique ou au Luxembourg, AHK debelux propose l'administration des salaires. Ce service s'adresse aux entreprises qui ne disposent pas de leur propre administration du personnel à l'étranger. Notre offre s'étend du premier conseil à la rédaction du contrat de travail et à l'administration mensuelle des salaires des employés.

Grâce notamment à nos partenaires expérimentés en Belgique et au Luxem-

bourg, respectivement SD Worx et Neoviaq, nous pouvons également répondre aux besoins quotidiens des entreprises. Nous recevons par exemple des questions sur le régime légal des congés, le droit de préavis, le travail de semaine ou de nuit et les heures supplémentaires.

AHK debelux soutient au total environ 90 employés dans les entreprises clientes en Belgique et au Luxembourg.

Nos services :

- Tous les enregistrements officiels
- Rédaction de fiches de paie détaillées
- Rédaction de contrats de travail
- Calcul des impôts et des cotisations sociales
- Toutes les obligations sociales pour les entreprises en Belgique et au Luxembourg



Lohnbuchhaltung

2022.  75 betreute Mitarbeiter

2023.  88 betreute Mitarbeiter

2024.  90 betreute Mitarbeiter

Recycling & Verpackung - Recyclage & Verpakking - Recyclage & Emballage

■ Online-Beratung wird gern genutzt

2024 sprachen uns rund 1.200 belgische, luxemburgische und deutsche Unternehmen zu ihren gesetzlichen Pflichten beim Einführen von Verpackungen und elektrischer bzw. elektrischer Geräte und Batterien in Deutschland, Belgien, Luxemburg und Österreich an. In individuellen Gesprächen gehen wir auf Ihre Fragen zu Verpackungen oder Produkten ein. So vermeiden Sie hohe Strafzahlungen.

Über unsere neuen Online-Sprechstunden können Unternehmen individuelle Beratung anfordern. Diese Möglichkeit wird von den Firmen viel genutzt. Darüber hinaus informieren wir Unternehmen in Seminaren und Präsentationen, die wir u. a. gemeinsam mit Verbänden und Netzwerken in Belgien organisieren.

Rund 160 feste Kunden werden von unserem Marktextperten regelmäßig bei der Erfüllung ihrer Verpflichtungen unterstützt.

Wir kooperieren hierfür mit verschiedenen Partnern in unseren drei Ländern: DSD, interzero, Landbell, RecycleMe GmbH, WEEE Return GmbH, Bebat, ecobatterien, ecotrel, Fostplus, Recupel, take-e-way, Valipac, Valorlux. Dank dieses Netzwerks sind wir immer auf den neuesten Stand und können Ihre Fragen zu den Verpflichtungen richtig beantworten.

Als deutsche Auslandshandelskammer stehen wir in engem und regelmäßigem Austausch mit anderen Standorten im AHK-Netzwerk. Somit können wir unseren Kunden auch einen Überblick über die Regelungen in anderen EU-Ländern geben oder leiten Sie an die richtigen Ansprechpartner pro Land weiter.

■ Online advies wordt graag gebruikt

In 2024 spraken ongeveer 1.200 Belgische, Luxemburgse en Duitse bedrijven ons aan over hun wettelijke verplichtingen met betrekking tot uitgebreide producentenverantwoordelijkheid in onze drie landen en andere Europese lidstaten. Naast de inhoudelijke ondersteuning bieden wij ook hulp bij het aanduiden van de gemachtigde, voor zover deze wettelijk vereist is.

Met onze nieuwe online-sprekuren kunnen bedrijven individueel advies vragen, waarop zij positief reageren. Daarnaast informeren we bedrijven tijdens seminars en presentaties die we deels met verenigingen en netwerken in België organiseren.

Ons marktextpert ondersteunt regelmatig ongeveer 160 vaste klanten bij het nakomen van hun verplichtingen. We werken daarvoor samen met verschillende partners in onze drie landen: DSD, interzero, Landbell, RecycleMe GmbH, WEEE Return GmbH, Bebat, ecobatterien, ecotrel, Fostplus, Recupel, take-e-way, Valipac en Valorlux. Dankzij dat netwerk zijn we altijd up-to-date en kunnen we uw vragen over de verplichtingen correct beantwoorden.

Goed verbonden in EU-landen

Als Duitse Kamer van Koophandel in het buitenland staan we in nauw en regelmatig contact met het AHK-netwerk. Dit betekent dat we onze klanten ook een overzicht kunnen bieden van de regelgeving in andere EU-landen of hen kunnen doorverwijzen naar de juiste contactpersoon voor elk land.

■ Le conseil en ligne est très apprécié

En 2024, environ 1.200 entreprises belges, luxembourgeoises et allemandes nous ont parlé de leurs obligations légales concernant la responsabilité élargie des producteurs dans nos trois pays et dans d'autres États membres de l'Union européenne. Outre un soutien pratique, nous vous aidons à désigner les mandataires obligatoires lorsque la loi l'exige.

Les entreprises peuvent demander des conseils personnalisés via nos nouvelles consultations en ligne. Cette possibilité est très appréciée par les entreprises.

Nous informons également les entreprises lors de séminaires et de présentations que nous organisons en partie avec des associations et des réseaux en Belgique.

Notre expert du marché assiste régulièrement quelque 160 clients réguliers à remplir leurs obligations. Pour ce faire, nous collaborons avec différents partenaires dans nos trois pays : DSD, interzero, Landbell, RecycleMe GmbH, WEEE Return GmbH, Bebat, eco-batterien, ecotrel, Fostplus, Recupel, take-e-way, Valipac, Valorlux. Grâce à ce réseau, ils sont toujours au courant de l'actualité et peuvent répondre correctement à vos questions concernant les obligations.

Un bon réseau dans les autres pays de l'UE

En tant que chambre de commerce allemande à l'étranger, nous sommes en contact étroit et régulier avec d'autres sites du réseau AHK. Nous pouvons ainsi donner à nos clients un aperçu des réglementations dans d'autres pays de l'UE ou les orienter vers les bons interlocuteurs par pays.



14.3.2024

■ Das deutsche Verpackungsgesetz

In Zusammenarbeit mit mit AWEX erklärten wir wallonischen Firmen die Regelungen des deutschen Verpackungsgesetzes. Umweltexperte Matthias Popp erläuterte systembeteiligungspflichtige Verpackungen und rechtliche Anforderungen.

■ De verpakingswet in Duitsland

In samenwerking met AWEX legden we de voorschriften van de Duitse verpakingswet uit aan Waalse bedrijven. Milieudeskundige Matthias Popp gaf uitleg over verpakkingen die onderhevig zijn aan systeemparticipatie en wettelijke vereisten.

■ Législation allemande des emballages

En collaboration avec l'AWEX, nous avons expliqué aux entreprises wallonnes les dispositions de la loi allemande sur les emballages. L'expert en environnement Matthias Popp a expliqué les emballages soumis à l'obligation de participation au système et les exigences légales.

■ Unsere Dienste

- Beratung zu den gesetzlichen Vorschriften rund um Verpackungen, WEEE und Batterien in Belgien, Deutschland, Luxemburg und Österreich
- Unterstützung bei Registrierungs- und Deklarationspflichten sowie beim Beitritt zu Umweltdienstleistern
- Online-Beratung
- Beratung zu Pflichten von Unternehmen im Bereich Matratzen, Reifen, Altöl und Beantragung von Transportgenehmigungen in Belgien

■ Onze diensten

- Advies over de vereisten van het recyclagesysteem in Duitsland en de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur in Duitsland
- Advies betreffende de uitgebreide producentenverantwoordelijkheid in Denemarken, Frankrijk, Nederland, Oostenrijk en Spanje
- Online advies
- Ondersteuning bij registratie- en aangifteverplichtingen en aansluiting bij milieudienstverleners

■ Nos services

- Conseils sur les exigences du système de recyclage en Allemagne et sur l'élimination des équipements électriques et électroniques en Allemagne
- Avis sur la responsabilité élargie des producteurs en Autriche, au Danemark, en Espagne, en France et aux Pays-Bas
- Conseils en ligne
- Assistance concernant les obligations d'enregistrement et de déclaration et la mise en relation avec des prestataires de services environnementaux



Matthias Popp

☎ +32 (0)2 204 01 89

✉ gp@debelux.org

AHK debelux Büro in Köln – Ons kantoor in Keulen – Notre bureau à Cologne

■ Markteintritt in Deutschland

Die AHK debelux-Geschäftsstelle in der deutschen Metropole Köln berät und unterstützt belgische oder luxemburgische Unternehmen am deutschen Markt. Wir bieten unseren rund 160 Kunden eine Reihe von Dienstleistungen an – von der Firmenrepräsentanz bis hin zur Personalvermittlung in Deutschland. Wir informieren auch über Vorschriften und länderspezifische Gesetze.

2024 betreute das Büro Köln 127 Firmen im Lohn- und Gehaltsbuchhaltungsservice. Wir blicken auch in dem schwierigen Jahr 2024 auf eine stabile Geschäftslage zurück. Im Rahmen der zunehmenden Digitalisierung haben wir erfolgreich zusammen mit unseren Kunden 2024 eine neue Lohnsoftware eingeführt.

Die Anfragen von vornehmlich belgischen kleinen und mittleren Unternehmen werden stets komplexer, zurückzufüh-

ren auf bestehende Unterschiede im deutschen Arbeitsrecht und Sozialversicherungsrecht. Unsere belgischen und luxemburgischen Kunden zählen auf unsere wertvollen Auskünfte zum deutschen Arbeitsrecht, Steuern und Sozialversicherung.

Ebenso vertreten wir 29 belgische und luxemburgische Unternehmen in Form einer Firmenrepräsentanz. Positiv stellt das Büro in Köln einen Trend fest: mehr belgische und luxemburgische Unternehmen streben eine Präsenz in Deutschland an. Einige Firmen unterstützten wir bei der Suche nach Mitarbeitenden.

Unsere Dienstleistungen in Deutschland für belgische und luxemburgische Unternehmen

- Lohnbuchhaltung
- Firmenrepräsentanz
- Personalvermittlung
- Gründung einer GmbH

■ Marktintrede in Duitsland

Het AHK debelux kantoor in de Duitse metropool Keulen adviseert en ondersteunt Belgische en Luxemburgse bedrijven op de Duitse markt. We bieden onze ongeveer 160 klanten een waaier aan diensten - van bedrijfsvertegenwoordiging tot personeelsbemiddeling in Duitsland. We geven ook informatie over regelgeving en landspecifieke wetten.

In 2024 leverde het kantoor in Keulen aan 127 bedrijven diensten op het gebied van salarisadministratie. Ondanks het moeilijke jaar 2024 kunnen we terugkijken op een stabiele bedrijfssituatie. In het kader van de toenemende digitalisering hebben we in 2024 samen met onze klanten met succes nieuwe salarissoftware geïntroduceerd. De vragen van voornamelijk Belgische kleine en middelgrote ondernemingen worden steeds complexer, wat te wijten is aan bestaande verschillen in het Duitse ar-

beidsrecht en socialezekerheidsrecht. Onze Belgische en Luxemburgse klanten rekenen op onze waardevolle informatie over Duits arbeidsrecht, belastingen en sociale zekerheid.

We vertegenwoordigen ook 29 Belgische en Luxemburgse bedrijven. Het kantoor in Keulen heeft een positieve trend opgemerkt: meer Belgische en Luxemburgse bedrijven willen aanwezig zijn in Duitsland. We hebben enkele bedrijven ondersteund in hun zoektocht naar werknemers.

Onze diensten in Duitsland voor Belgische en Luxemburgse bedrijven

- Loonadministratie
- Domiciliëring
- Personeelsbemiddeling
- Oprichting van een bedrijf (GmbH)



■ Entrée sur le marché allemand



Marc Van Audekerke

☎ +49 (0)221 257 54 77

✉ mva.debelux@koeln.ihk.de



Michaela Potsch

☎ +49 (0)221 257 54 77

✉ pt.debelux@koeln.ihk.de

Le bureau de l'AHK debelux dans la métropole allemande de Cologne conseille et soutient les entreprises belges ou luxembourgeoises sur le marché allemand. Nous proposons à nos quelque 160 clients une série de services allant de la représentation d'entreprise au recrutement de personnel en Allemagne. Nous fournissons également des informations sur les réglementations et les lois spécifiques à chaque pays.

En 2024, le bureau de Cologne s'occupait de 127 entreprises dans le cadre du service de comptabilité salariale. Malgré une année 2024 marquée par de nombreux défis, nous pouvons nous réjouir d'une situation commerciale restée stable. Dans un contexte de numérisation croissante, nous avons mis en place avec succès un nouveau logiciel de gestion des salaires, en étroite collaboration avec nos clients. Les demandes, qui proviennent principalement de petites et moyennes entreprises belges, sont de plus en plus complexes en raison

des différences existantes entre le droit du travail et le droit de la sécurité sociale en Allemagne. Nos clients belges et luxembourgeois comptent sur nos précieux renseignements en matière de droit du travail allemand, de fiscalité et de sécurité sociale.

Par ailleurs, nous assurons la représentation commerciale de 29 entreprises belges et luxembourgeoises.

Le bureau de Cologne observe une tendance encourageante : un nombre croissant d'entreprises belges et luxembourgeoises manifestent leur volonté de s'implanter en Allemagne. Nous avons accompagné certaines d'entre elles dans leur recherche de personnel.

Nos services en Allemagne pour les entreprises belges et luxembourgeoises

- Administration des salaires
- Domiciliation
- Placement de personnel
- Création d'une filiale (GmbH)

Veranstaltungen – Evenementen – Événements

■ AHK debelux organisierte 2024 rund 15 Veranstaltungen für seine Mitglieder am dem deutschen, belgischen und luxemburgischen Markt. Dazu gehören Konferenzen, Seminare, Workshops und Webinare genauso wie Arbeitsgruppentreffen, um Sie zu informieren und zu vernetzen.

■ AHK debelux organiseerde in 2024 rond 15 evenementen voor onze leden op de Duitse, Belgische en Luxemburgse markt. Dat omvat conferenties, seminars, workshops en webinars, maar ook vergaderingen van werkgroepen om u op de hoogte te houden en te netwerken.

■ AHK debelux a organisé en 2024 environ 15 événements pour ses membres sur les marchés allemand, belge et luxembourgeois. Cela comprend des conférences, des séminaires, des ateliers et des webinaires, ainsi que des réunions des groupes de travail pour vous informer et vous mettre en relation.



Olivier Schaul

☎ +32 (0)2 204 01 88

✉ community@debelux.org



Mylène Tran-Phat

☎ +32 (0)2 204 01 77

✉ events@debelux.org



Susann Zuber

☎ +32 (0)2 204 01 83

✉ zuber@debelux.org



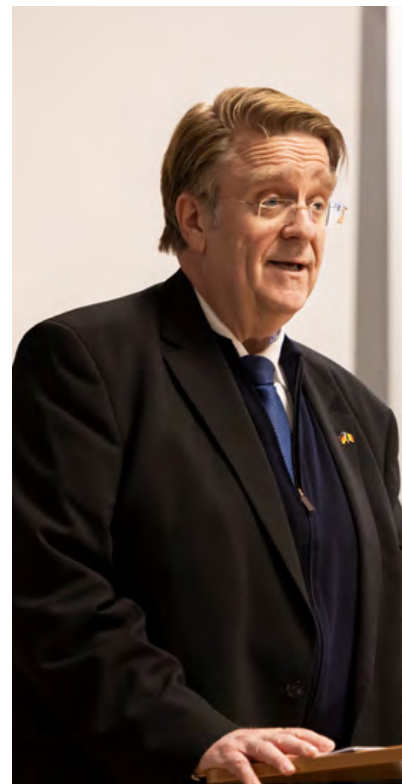
18.1.2024

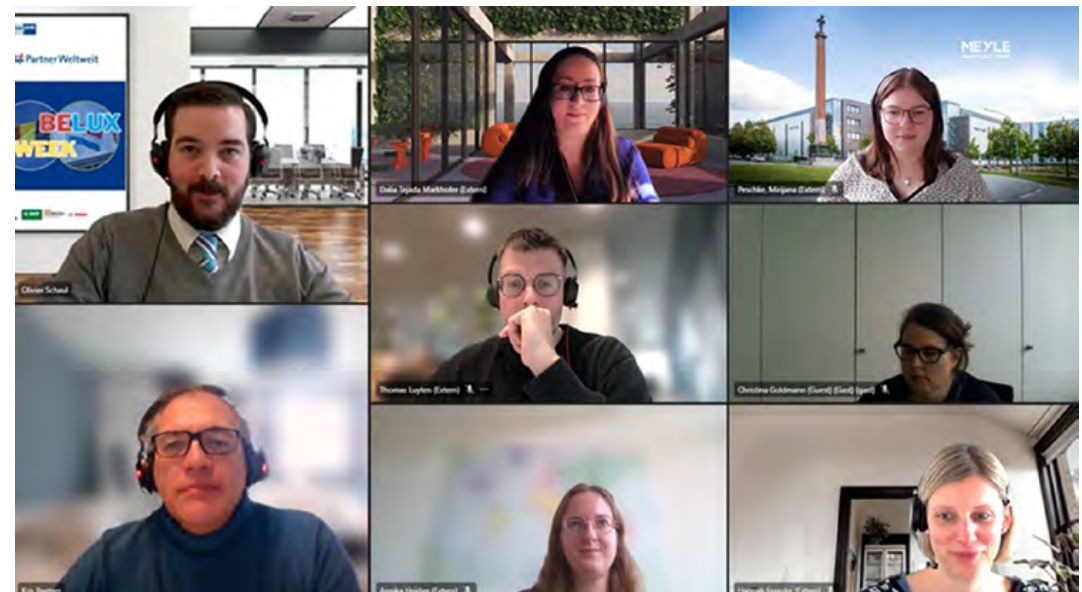
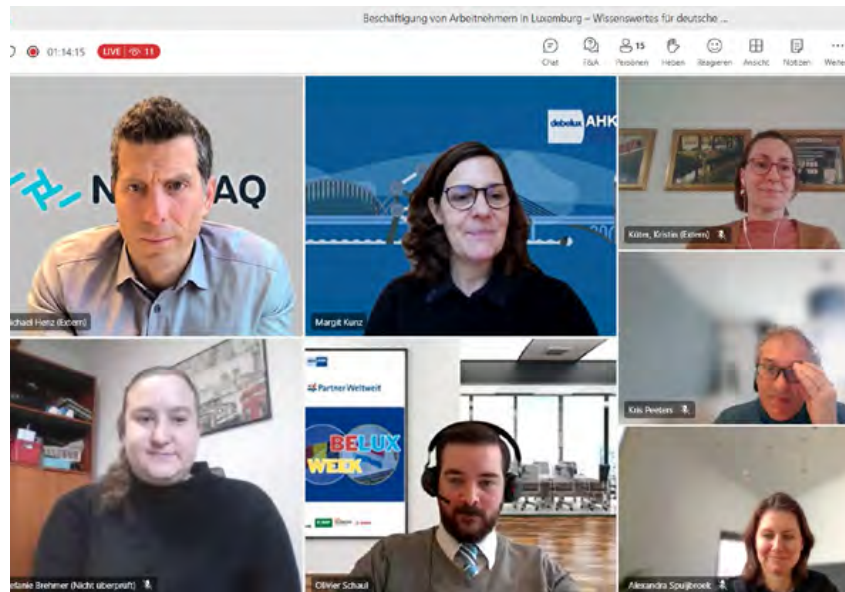
Neujahrsempfang in der Deutschen Botschaft Brüssel - Nieuwjaarsreceptie op de Duitse Ambassade in Brussel - Réception du Nouvel An à l'Ambassade d'Allemagne à Bruxelles

■ Gemeinsam mit der Deutschen Botschaft feierten wir unseren Neujahrsempfang. Unser Präsident, Alexis Hallemans, blickte auf 2023 zurück und eröffnete ein bedeutendes Jubiläumsjahr. Der deutsche Botschafter in Belgien, Martin Kott haus, hob in seiner Begrüßungsrede die Bedeutung der deutsch-belgischen Zusammenarbeit heraus. Eine Podiumsdiskussion mit Experten gab spannende Einblicke in „Cybersicherheit im Zeitalter von Quantentechnologie“. Wir danken der Deutschen Botschaft Brüssel für die enge Zusammenarbeit mit unserer Kammer.

■ Samen met de Duitse Ambassade in Brussel vierden we onze nieuwjaarsreceptie. Onze voorzitter, Alexis Hallemans, blikte terug op 2023 en luidde een bijzonder jubileumjaar in. De Duitse ambassadeur in België, Martin Kotthaus, benadrukte in zijn welkomstwoord het belang van de Duits-Belgische samenwerking. Een paneldiscussie met deskundigen gaf interessante inzichten in 'Cyber Security in the Age of Quantum Technology'. Wij danken de Duitse Ambassade de Brussel voor de nauwe samenwerking met onze Kamer.

■ En collaboration avec l'Ambassade d'Allemagne, nous avons célébré notre réception du Nouvel An. Notre président, Alexis Hallemans, a fait une rétrospective de 2023 et a inauguré une année de jubilé importante. L'ambassadeur allemand en Belgique, Martin Kotthaus, a souligné dans son discours de bienvenue l'importance de la coopération germano-belge. Une table ronde avec des experts a donné un aperçu passionnant de la « Cyber Security in the Age of Quantum Technology ». Nous remercions l'Ambassade d'Allemagne à Bruxelles pour son étroite collaboration avec notre Chambre.





19.-22.2.2024

Be-Lux-Week

■ In unser Webinarreihe informierten wir auch 2024 deutsche Unternehmen zu Mehrwertsteuergesetz, Schlüssel-sektoren, und Arbeitsrecht in Belgien und Luxemburg. Die Teilnehmenden erhielten praxisnahe Tipps zur Geschäftstätigkeit in beiden Ländern.

■ In onze serie webinars informeerden we ook in 2024 Duitse bedrijven over de btw-wetgeving, belangrijke sectoren en het arbeidsrecht in België en Luxemburg. Deelnemers kregen praktische tips over zakendoen in beide landen.

■ Dans notre série de webinaires, nous avons informé en 2024 les entreprises allemandes sur la législation en matière de TVA, les secteurs importants et le droit du travail en Belgique et au Luxembourg. Les participants ont reçu des conseils pratiques pour faire des affaires dans les deux pays.



26.3. / 18.6.2025 Meet the Members

■ Am 26. März 2024 luden wir zum ersten Mal unsere Mitgliedsfirmen zum „Meet the Members“-Treffen in unsere Handelskammer in Brüssel ein. Sie hatten die Möglichkeit, sich vorzustellen und gegenseitig kennenzulernen.

Am 18.6.2025 folgte das zweite Meet the Members-Treffen bei der Firma G&C Kreglinger in Antwerpen. Wim Arnouts, CEO Europa, erläuterte unseren Mitgliedern die Aktivitäten und die Geschichte des Unternehmens. Kreglinger Europe ist einer der wenigen unabhängigen Spezialisten im europäischen Ingredienzengeschäft.

■ Op 26 maart 2024 nodigden wij lid-bedrijven uit voor de eerste editie van “Meet the Members” naar onze kamer van koophandel. Onze leden hadden de mogelijkheid om kennis te maken tijdens een netwerkontbijt en over de Duitse markt uit te wisselen.

Op 18 juni 2025 vond de tweede Meet the Members-bijeenkomst plaats bij G&C Kreglinger in Antwerpen. Wim Arnouts, CEO Europa, gaf onze leden uitleg over de activiteiten en de geschiedenis van het bedrijf. Kreglinger Europe is een van de weinige onafhankelijke specialisten in de Europese ingrediëntensector.

■ Le 26 mars 2024, nous avons invité pour la première fois nos entreprises membres à « Meet the Members » dans notre chambre de commerce à Bruxelles. Les entreprises ont eu l'occasion de se présenter et de faire connaissance.

Le 18 juin 2025, la deuxième réunion « Meet the Members » s'est tenue chez G&C Kreglinger à Anvers. Wim Arnouts, PDG Europe, a présenté les activités et l'histoire de l'entreprise à nos membres. Kreglinger Europe est l'un des rares spécialistes indépendants dans le secteur européen des ingrédients.

7.6.2024

Mitgliederversammlung im Duisburger Hafen - Ledenvergadering in de haven van Duisburg - Assemblée générale dans le port de Duisbourg

■ 2024 fand unsere Hauptversammlung auf dem Fahrgastschiff Rheinfels in Duisburg statt. Es wurden drei neue Verwaltungsräte gewählt: Bert De Colvenaer (CEO Waterstof.Net), Nina Oewerdieck (CFO Brussels Airlines) und Daniela Theisinger (Managing Director Deutsche Telekom Global Business Belgium). Im Anschluss an die Sitzung stellte AHK debelux-Verwaltungsrat, Christian Negele, den Hafen, Nachhaltigkeits-Projekte und Pächterunternehmen vor. Der Prokurist Duisburger Hafen AG erläuterte, wie sich die duisport AG in der Energiewende engagiert, u.a. mit dem im September 2024 eingeweihten CO₂-neutralen Duisburg Gateway Terminal. Zukunftsweisend und innovativ war auch das Programm, das im Anschluss an unsere Mitgliederversammlung stattfand. Der Verwaltungsrat hatte Gelegenheit, die Produktionsanlage von ThyssenKrupp Steel zu besichtigen.

■ In 2024 vond onze jaarlijkse Algemene Vergadering plaats op het passagiersschip Rheinfels in Duisburg. Er werden drie nieuwe bestuursleden gekozen: Bert De Colvenaer (CEO Waterstof.Net), Nina Oewerdieck (CFO Brussels Airlines) en Daniela Theisinger (Managing Director Deutsche Telekom Global Business Belgium). Na de bijeenkomst presenteerde Christian Negele, procuratiehouder van Duisburger Hafen AG en lid van de Raad van Bestuur van AHK debelux, de haven, duurzaamheidsprojecten en huurdersbedrijven. Hij legde onder andere uit dat duisport AG bijdraagt aan de energietransitie, onder andere met de CO₂-neutrale Duisburg Gateway Terminal, die in september werd geopend. Het programma dat volgde op onze Algemene Vergadering was ook toekomstgericht en innovatief. De leden van de raad van bestuur kregen de gelegenheid om de productiefabriek van ThyssenKrupp Steel te bezoeken.

■ En 2024, notre assemblée générale s'est tenue à bord du bateau Rheinfels à Duisbourg. Lors de cette réunion, trois nouveaux administrateurs ont été élus : Bert De Colvenaer, CEO Waterstof.Net, Nina Oewerdieck, CFO Brussels Airlines, Daniela Theisinger, Managing Director Deutsche Telekom Global Business Belgium. À l'issue de la réunion, Christian Negele, fondé de pouvoir de la Duisburger Hafen AG et membre du conseil d'administration de l'AHK debelux, a présenté le port, ses projets en matière de durabilité ainsi que les entreprises locataires. Il a notamment souligné la contribution de duisport AG à la transition énergétique, illustrée par le Duisburg Gateway Terminal, neutre en CO₂, inauguré en septembre. Le programme qui a suivi notre assemblée générale s'inscrivait également dans une démarche tournée vers l'avenir et l'innovation. Le Conseil d'administration a eu l'opportunité de visiter l'usine de production de ThyssenKrupp Steel, une installation particulièrement impressionnante située dans le port de Duisburg.



27.6.2024

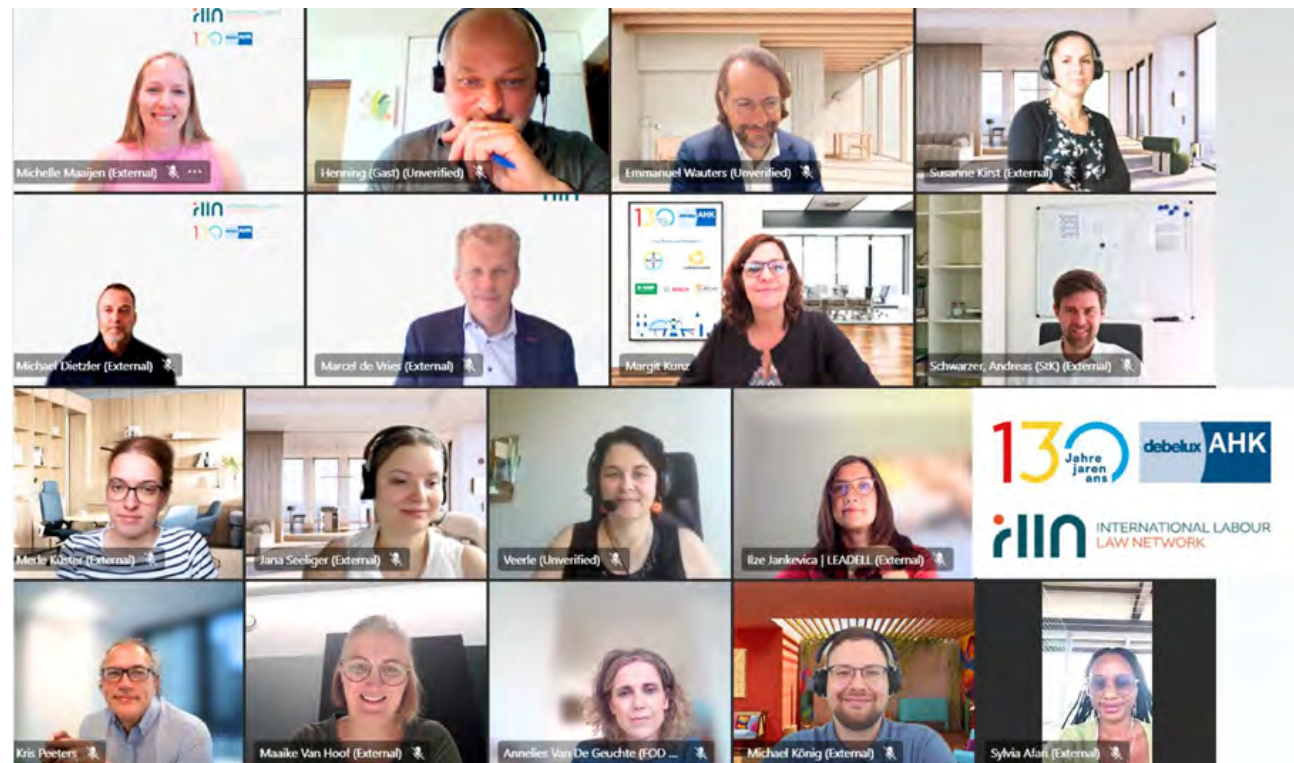
Trend im modernen Arbeitsrecht - Trends in het actuele arbeidsrecht - Tendances dans le droit du travail actuel

■ In diesem Webinar informierte das Anwaltsnetzwerk International Labour Law Network (ILLN) über aktuelle Trends im Arbeitsrecht. Die Fachanwälte erläuterten unseren Mitgliedern, wie sie im Wettbewerb um Nachwuchskräfte die Nase vorn haben und Talente mithilfe attraktiver Arbeitsbedingungen anwerben.

Flexibilität ist der Schlüssel: Michael Dietzler, Küttner Rechtsanwälte-Deutschland, gab eine Einführung in das Thema „Flexible Arbeitszeiten“. Marcel de Vries, Pallas Advocaten-Niederlande, informierte über die flexible Arbeitswelt. Abschließend erläuterte AHK debelux-Mitglied Emmanuel Wauters, MVVP Rechtsanwälte-Belgien, das Thema „Flexible Gehälter“.

■ In dit webinar gaf het International Labour Law Network (ILLN) informatie over de huidige trends in het arbeidsrecht. De advocaten lieten onze leden zien hoe ze de competitie om jong talent een stap voor kunnen blijven en getalenteerde mensen kunnen werven met behulp van aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden.

De sleutel is flexibiliteit: Michael Dietzler, Küttner Rechtsanwälte-Deutschland, gaf een inleiding in het onderwerp “Flexibele werktijden”. Marcel de Vries, Pallas Advocaten-Nederland, gaf informatie over de wereld van flexibel werken. Tot slot lichtte AHK debelux-lid Emmanuel Wauters, MVVP Rechtsanwälte-België, het onderwerp “flexibele verloning” toe.



■ Lors de ce webinaire, le réseau d’avocats International Labour Law Network (ILLN) a partagé des informations sur les tendances actuelles en matière de droit du travail. Les avocats ont montré à nos membres comment prendre une longueur d’avance dans la concurrence pour attirer les talents et comment recruter en proposant des conditions de travail attractives.

Flexibilité, c’est la clé : Michael Dietzler, de Küttner Rechtsanwälte (Allemagne), a présenté le thème des « horaires de travail flexibles ». Marcel de Vries, de Pallas Advocaten (Pays-Bas), a fourni des informations sur l’évolution du monde du travail flexible. Enfin, Emmanuel Wauters, membre de l’AHK debelux et représentant de MVVP Rechtsanwälte (Belgique), a abordé le sujet des « salaires flexibles ».



19.-26.11.2024
German Days

■ Den deutschen Markt entdecken

Die German Days 2024 boten eine hervorragende Gelegenheit für belgische und luxemburgische Unternehmen, sich umfassend über den deutschen Markt zu informieren und wertvolle Strategien für den Markteintritt und die Geschäftsentwicklung zu erlernen. 2024 fand diese Seminarreihe zum ersten Mal in Form von Webinaren statt. In mehreren Sessions beleuchteten wir Themen wie Arbeitsrecht, Verpackungen, Markteintritt, Messeteilnahmen und Steuern. Das digitale Format über mehrere Tage verteilt, ermöglichte eine flexible Teilnahme und Zugang zu wertvollen Marktinformationen.

■ Ontdek de Duitse markt

De German Days 2024 vormden een uitstekende gelegenheid voor Belgische en Luxemburgse bedrijven om uitgebreide informatie te krijgen over de Duitse markt en waardevolle strategieën te leren voor markttoegang en bedrijfsontwikkeling. In 2024 vond onze oorspronkelijke "German Day" voor het eerst plaats in de vorm van webinars. In verschillende sessies hebben we onderwerpen als arbeidsrecht, verpakkingen, markttoetreding, deelname aan beurzen en belastingen belicht. Het online aanbod stelde onze leden, klanten of andere geïnteresseerden in staat om op een flexibele en tijdbesparende manier deel te nemen.

■ Découvrir le marché allemand

Les German Days 2024 ont offert aux entreprises belges et luxembourgeoises une excellente occasion de s'informer en détail sur le marché allemand et d'acquérir des stratégies précieuses pour leur entrée sur ce marché et le développement de leurs activités. En 2024, cette série de séminaires s'est déroulée pour la première fois sous forme de webinaires. Au cours de plusieurs sessions, nous avons abordé des thèmes tels que le droit du travail, la loi sur les emballages, l'entrée sur le marché, la participation à des salons et la fiscalité. Le format numérique, réparti sur plusieurs jours, a permis une participation flexible et un accès à des informations précieuses sur le marché.

TYPES VAT REGISTRATION IN DE

- If entrepreneur performs VATable supplies in Germany, requirement for local tax registration number (so-called "Steuernummer")
- No registration threshold (yet) for foreign companies – as of 2025 SME regime possible
- Backdated registration possible: All historic VAT returns to be filed & potential penalties may be charged. Ideally, agreed upfront with tax officer
- Some rules apply to German and non-German entities: non EU companies do not require fiscal representative to register for VAT. However, they can appoint a local agent and non-EU companies must communicate contact address in Germany to tax office
- VAT nr. application must be sent electronically to the competent regional tax office, depending on the country where established, e.g.
 - for Belgian companies : to Finanzamt Trier
 - for Luxembourgish companies : to Finanzamt Saarbrücken Am Stadtgraben

before starting your business

- As from the moment entrepreneur supplies or receives intra-Community supplies of good and/or services into/from Germany, also requirement to apply with German federal tax authorities for German VAT identification number (so-called "Umsatzsteuer-Identifikationsnummer" or "USt-IdNr.") will be granted
- Entire procedure takes between 2 – 4 weeks

21.11.2024 Appreciation Cocktail

■ Gemeinsam mit unseren Mitgliedern, Sponsoren und Partnern blickte AHK debelux auf ein erfolgreiches Jahr 2024 zurück. Dies wäre ohne sie nicht möglich gewesen. Bei einem Appreciation Cocktail in unserem Brüsseler Büro sagten wir unseren Unternehmen hierfür Danke!

■ Samen met onze leden, sponsors en partners blikte AHK debelux terug op een succesvol jaar 2024. Zonder hen was dit niet mogelijk geweest. Tijdens een appreciatiecocktail in ons kantoor in Brussel hebben we onze bedrijven hiervoor bedankt!

■ En collaboration avec nos membres, sponsors et partenaires, AHK debelux a pu revenir sur une année 2024 couronnée de succès. Cela n'aurait pas été possible sans eux. Lors d'un cocktail de remerciement organisé dans nos bureaux bruxellois, nous avons tenu à exprimer notre gratitude à nos entreprises !



Germany Trade and Invest

■ Entwicklungszusammenarbeit und öffentliche Aufträge der EU

Das Brüsseler Büro von Germany Trade & Invest ist bei AHK debelux in Brüssel angesiedelt. Germany Trade and Invest in Brüssel informiert deutsche Unternehmen aktuell und umfassend über die EU-Drittstaatenprogramme und die damit verbundenen Chancen zur Beteiligung an Projekten und Ausschreibungen. Benötigen Sie mehr Informationen, so zögern Sie nicht, dem GTAI-Büro eine E-Mail zu schicken, anzurufen oder einen Termin zu vereinbaren.

Unser Büro in Brüssel bietet deutschen Unternehmen u.a.:

- Umfassende Darstellungen der EU-Drittstaatenprogramme
- Informationen zur Teilnahme an den Projekten und Ausschreibungen der EU
- Geplante und beschlossene Projekte
- Aktuelles zur EU-Drittstaatenförderung und Trends in der EU-Entwicklungszusammenarbeit
- Informationen zu Veranstaltungen und Organisation von Veranstaltungen
- Kontaktvermittlung zu den EU-Institutionen



Germany Trade & Invest
Büro Brüssel

☎ +32 (0)485 975 078

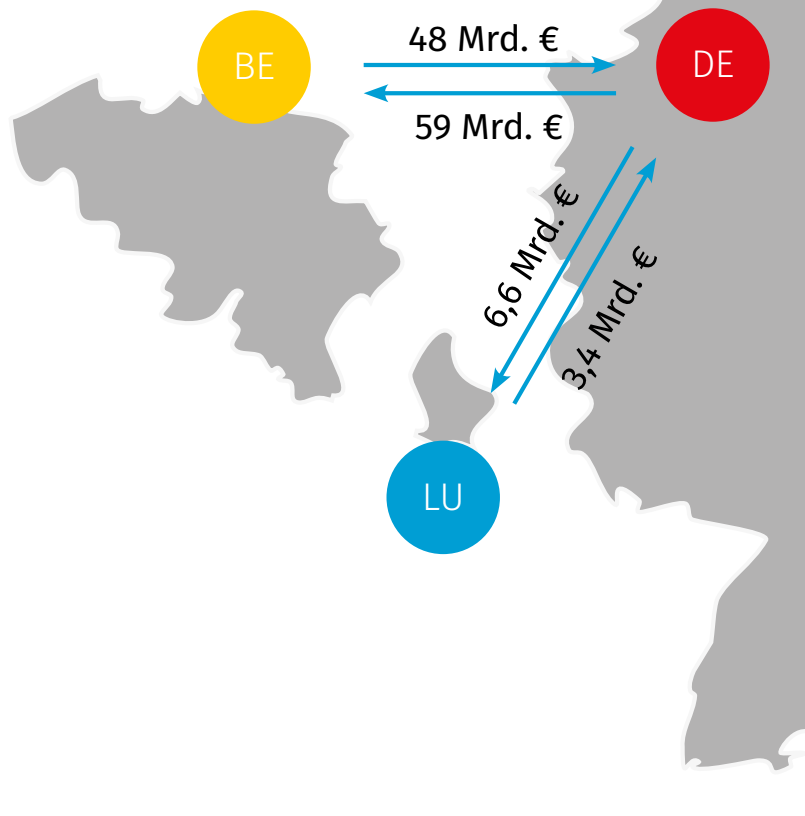
📠 +32 (0)2 206 67 60

✉ heike.hoffmann@gtai.eu



Foto: GTAI

Wirtschaftsdaten - Economische- cijfers - Données économiques



Handelsvolumen mit Belgien und
Luxemburg 2024

Gesamt: 117 Mrd. EUR

(-22% ggü. 2022)

Belgien: 107 Mrd. EUR

Luxemburg: ca. 10 Mrd. EUR

Handel mit Belgien und Luxemburg 2024



Deutschland-Belgien

Export von Belgien nach Deutschland:

- 58,9 Mrd. Euro (-5,4% ggü. Vorjahr)
- 3,9 % der gesamten deutschen Exporte
- Rang 10 in der Liste deutscher Außenhandelspartner

Import aus Belgien nach Deutschland:

- 48,1 Mrd. Euro (-9,5%)
- 3,7 % der gesamten deutschen Importe
- Rang 10



Deutschland-Luxemburg

Export von Luxemburg nach Deutschland:

- 6,6 Mrd. Euro (-3,9% ggü. Vorjahr)
- Rang 39 in der Liste deutscher Außenhandelspartner

Import aus Luxemburg nach Deutschland

- 3,4 Mrd. Euro (-5% im Vergleich zum Vorjahr)
- Rang 46

Quelle: Deutsche Bundesbank

> 800 deutsche Unternehmen in Belgien*
 > 96.000 Beschäftigte * inkl. deutsche Kapitalbeteiligungen



Deutsche Investitionen in Belgien und Luxemburg

Deutsches Engagement in Belgien 2023

- Rund 813 Unternehmen mit deutscher Kapitalbeteiligung
- 96.000 Mitarbeiter
- 93 Millionen Euro Umsatz

Deutsches Engagement in Luxemburg 2023

- Rund 1200 Unternehmen mit belgischer Kapitalbeteiligung
- 24.000 Mitarbeiter
- 24 Millionen Euro Umsatz

Direktinvestitionen in Deutschland 2023



Aus Belgien

- rund 385 Unternehmen mit Kapitalbeteiligung aus BE
- 70.000 Beschäftigte
- 53 Millionen Euro Umsatz

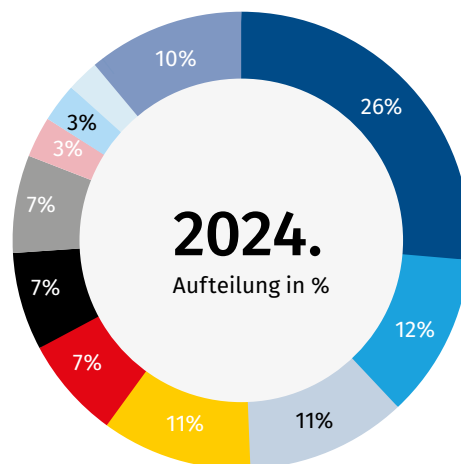


Aus Luxemburg

- Rund 3.479 Unternehmen mit Kapitalbeteiligung aus LU
- 490.000 Mitarbeiter
- 248 Millionen Euro Umsatz

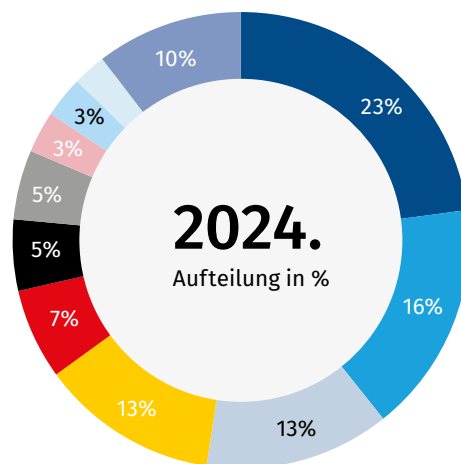


Belgien-Deutschland: Top 10 Handelswaren



BE → DE

- Chemische Erzeugnisse: 13,4 Mrd. Euro
- Mineralische Erzeugnisse: 5,9 Mrd. Euro
- KfZ, Luft- u. Wasserfahrzeuge: 5,8 Mrd. Euro
- Maschinen und elektr. Geräte: 5,4 Mrd. Euro
- Unedle Metalle und Erzeugnisse: 3,67 Mrd. Euro
- Gummi- u. Kunststoffwaren: 3,5 Mrd. Euro
- Nahrungsmittel: 3,5 Mrd. Euro
- Präzisionsinstrumente und -apparate: 1,47 Mrd. Euro
- Textilien und Textilwaren: 1,4 Mrd. Euro
- Perlen, Edelst., -metalle u. -waren: 1,16 Mrd. Euro
- Andere: 5,6 Mrd. Euro

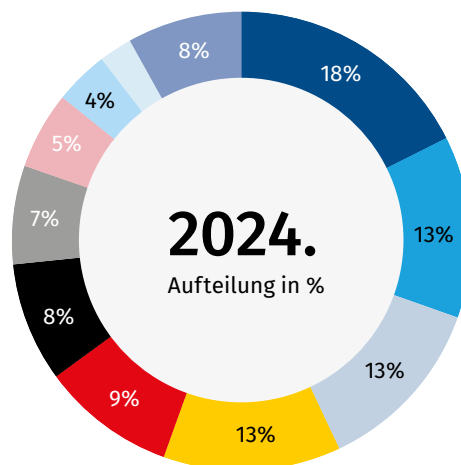


DE → BE

- Chemische Erzeugnisse: 11 Mrd. Euro
- Mineralische Produkte: 8 Mrd. Euro
- Maschinen und elektr. Geräte: 6,3 Mrd. Euro
- KfZ, Luft- u. Wasserfahrzeuge: 6,1 Mrd. Euro
- Unedle Metalle und Erzeugnisse: 3,1 Mrd. Euro
- Nahrungsmittel: 2,4 Mrd. Euro
- Gummi- u. Kunststoffwaren: 2,4 Mrd. Euro
- Präzisionsinstrumente und -apparate: 1,4 Mrd. Euro
- Pflanzliche Erzeugnisse: 1,4 Mrd. Euro
- Textilien und Textilwaren: 1,1 Mrd. Euro
- Andere: 5 Mrd. Euro

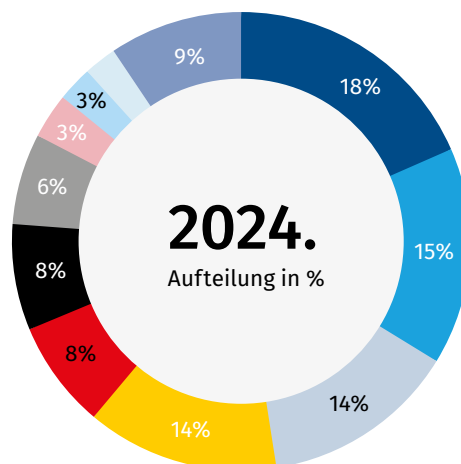


Luxemburg-Deutschland: Top 10 Handelswaren



LU → DE

- Unedle Metalle, Metallerzeugnisse: 651 Mio. Euro
- Gummi- u. Kunststoffwaren: 474 Mio. Euro
- Maschinen und elektr. Geräte: 465 Mio. Euro
- Lebendtiere, Tierische Produkte: 463 Mio. Euro
- KfZ, Luft- u. Wasserfahrzeuge: 350 Mio. Euro
- Chemische Erzeugnisse: 311 Mio. Euro
- Nahrungsmittel: 257 Mio. Euro
- Textilien und Textilwaren: 202 Mio. Euro
- Fertigwaren: 141 Mio. Euro
- Stein-, Gips-, Zement-, Keramik- u. Glaswaren: 86 Mio. Euro
- Andere: 299 Mio. Euro



DE → LU

- KfZ, Luft- u. Wasserfahrzeuge: 1,54 Mrd. Euro
- Unedle Metalle, Metallerzeugnisse: 1,03 Mrd. Euro
- Mineralische Produkte: 928 Mio. Euro
- Maschinen und elektr. Geräte: 914 Mio. Euro
- Gummi- u. Kunststoffwaren: 512 Mio. Euro
- Chemische Erzeugnisse: 503 Mio. Euro
- Nahrungsmittel: 432 Mio. Euro
- Versch. Fertigartikel: 214 Mio. Euro
- Pflanzliche Erzeugnisse: 167 Mio. Euro
- Textilien und Textilwaren: 156 Mio. Euro
- Andere: 633 Mio. Euro

Luxemburg:

Bruttowertschöpfung pro Branche in Mio Euro 2024

Quelle: Statistikamt Luxemburg, 2025



Belgien:

Bruttowertschöpfung 2024 in Mio. Euro

Quelle: Belgische Nationalbank, 2025



Networking

■ AHK debelux vernetzt

AHK debelux beteiligt sich regelmäßig an Veranstaltungen von Partnerorganisationen.

■ AHK debelux legt contacten

AHK debelux neemt regelmatig deel aan evenementen die door partnerorganisaties worden georganiseerd.

■ AHK debelux se connecte

AHK debelux participe régulièrement à des événements organisés par des organisations partenaires.

6.2.2024

Besuch bei der Firma TechnoForm

AHK debelux zu Besuch bei der belgischen Tochtergesellschaft von Technoform, einem deutschen Mittelstandsunternehmen. Geschäftsführer von Technoform Belgien, Martin De Grom stellte das Unternehmen vor, das hochpräzise Isolierprofilen für Fenster und Türen herstellt und auch in neue Bereiche expandiert.

7.2.2024

Besuch von Germany Trade and Invest bei AHK debelux

Julia Braune, CEO von Germany Trade and Invest, war zu Gast bei AHK debelux in Brüssel. Margit Kunz und Olivier Schaul stellten Belgien als Wirtschaftsstandort sowie die Arbeit der AHK debelux vor. Dem Besuch schlossen sich auch Mitarbeitende des DIHK-Büros in Brüssel an.

27.2.2024

Treffen mit AHK Frankreich in Paris

Margit Kunz besuchte die Kollegen der AHK Frankreich in Paris und tauschte sich mit Geschäftsführer, Patrick Brandmaier und verschiedenen Abteilungsleitern zu Dienstleistungen und deren Entwicklung aus. Die Mitglieder beider Auslandskammern stehen häufig in geschäftlichem Kontakt und wir sind im ständigen Dialog mit unseren Vertretungen in den Nachbarländern.



15.4.2024

■ Wirtschaftsabend in Trier

Der Deutsch-Luxemburgische Wirtschaftsabend stand 2024 unter dem Titel: „Perspektive Europa - Binnenmarkt stärken“, bei dem die Zukunft Europas diskutiert wurde. AHK debelux war bei dieser etablierten Veranstaltung unseres wichtigen Partners IHK Trier präsent.

Das hochkarätige Panel unter Leitung von Freya Lemcke (DIHK) tauschte sich aus zu Freihandel, Bürokratieabbau und Wettbewerbsfähigkeit.

DIHK-Präsident Peter Adrian, Präsident Thomas Stiren (IHK Trier) und damaliger Hauptgeschäftsführer der IHK Trier, Dr. Jan Glockauer, sprachen konkrete Probleme in der Region sowie auf Bundesebene an.

■ Zakenavond in Trier

De Duits-Luxemburgse economische avond stond in 2024 in het teken van het thema “Perspectief Europa - versterking van de interne markt”. AHK debelux was aanwezig op dit gerenommeerde evenement van onze belangrijke partner IHK Trier.

Het panel van hoog niveau onder leiding van Freya Lemcke (DIHK) wisselde van gedachten over vrijhandel, bureaucratievermindering en concurrentievermogen. DIHK-voorzitter Peter Adrian, voorzitter Thomas Stiren (IHK Trier) en de toenmalige algemeen directeur van de IHK Trier, Dr. Jan Glockauer, brachten concrete problemen in de regio en op federaal niveau ter sprake.

■ Soirée économique à Trèves

La soirée économique germano-luxembourgeoise de 2024 était placée sous le thème « Perspective Europe – Renforcer le marché intérieur ». L'AHK debelux était présente à cet événement bien établi organisé par notre partenaire important, la CCI de Trèves.

Le panel de haut niveau, présidé par Freya Lemcke (DIHK), a échangé ses points de vue sur le libre-échange, la réduction de la bureaucratie et la compétitivité. Le président de la DIHK, Peter Adrian, le président Thomas Stiren (IHK Trèves) et le dr Jan Glockauer, directeur général de l'IHK Trèves à cette date, ont abordé des problèmes concrets dans la région et au niveau fédéral.



22.4.2024

Hannover Messe

AHK debelux nahm teil am Stand der deutschen Auslandshandelskammern (AHK) auf der Hannover Messe. Gemeinsam mit rund 30 anderen AHK standen wir den Besuchern für Fragen und persönliche Beratungsgespräche zur Verfügung.





28.5.2024

Brussels Exporters Day

■ Die AHK debelux war auf der Messe vertreten, um für den deutsch-luxemburgischen Markt zu werben und Fragen zur Entwicklung der Geschäftsaktivitäten in Luxemburg und Deutschland zu beantworten.

■ De AHK debelux was vertegenwoordigd op de beurs om de Duits-Luxemburgse markt te promoten en vragen te beantwoorden over de ontwikkeling van zakelijke activiteiten in Luxemburg en Duitsland.

■ L'AHK debelux était présente sur le salon afin de promouvoir le marché germano-luxembourgeois et de répondre aux questions sur le développement des activités commerciales au Luxembourg et en Allemagne.

19.6.2024

Eurochambres-Kongress in Antwerpen

AHK debelux-Geschäftsführerin, Margit Kunz, nahm Teil am Eurochambres Congress 2024. Unter dem Titel „Navigating new Horizons, creating opportunities“ bot die Veranstaltung Einsichten in Rolle und Funktion der Handelskammern heutzutage und Networking-Möglichkeiten.

27.6.2024

Karrieretag in der internationalen Deutschen Schule Brüssel

Gemeinsam mit anderen deutschen Institutionen und Unternehmen in Belgien, nahmen wir am Karrieretag in der iDSB teil und berieten die Schüler zu künftigen Berufswegen.

**9.7.2024**

Aussenwirtschaftstag Hessen

AHK debelux nahm am Aussenwirtschaftstag Hessen in der IHK Frankfurt teil und beriet deutsche Unternehmen vor Ort zum belgischen und luxemburgischen Markt.

**29.8.2024**

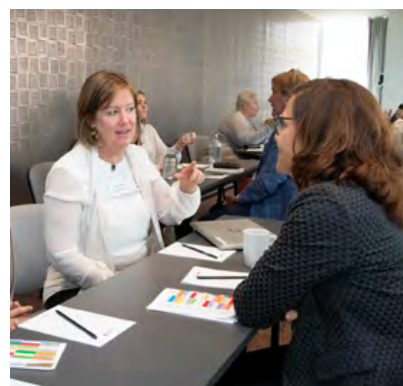
Besuch aus der Deutschen Botschaft Brüssel

Am 29. August war der neue Leiter des Wirtschaftsreferats der Deutschen Botschaft Brüssel, Thomas Mangartz, zu Gast bei AHK debelux. Beide Einrichtungen arbeiten eng zusammen, um die bilateralen politischen und wirtschaftlichen Beziehungen zu unterstützen.

**6.9.2024**

Workshop in der IHK Flensburg

Margit Kunz erläuterte in der IHK Flensburg rund 20 motivierten neuen Mitarbeitern aus deutschen Industrie- und Handelskammern das Netzwerk und die Arbeit der Deutschen Auslandshandelskammern (AHK). Unter der professionellen Leitung von Björn Ipsen, HGF der IHK Flensburg, erhielten die Teilnehmer einen fundierten Einblick in die verschiedenen Arbeitsbereiche des IHK/AHK Netzwerks. Die Mitglieder der IHK Organisation sind auch Kunden der AHK's. 150 Auslandshandelskammern weltweit unterstützen Unternehmen dabei in neuen Märkten erfolgreich zu sein.



8.-10.9.2024

Netzwerktreffen der BLCCA

AHK debelux nahm als akkreditierte Belgisch-Luxemburgische Auslandshandelskammer am Netzwerktreffen der Dachorganisation Belgian Chambers teil: der Belgian-Luxembourgish Chamber of Commerce Academy - BLCCA. 2024 fand die BLCCA in Brügge statt. Mit Unternehmensbesichtigungen und „speed datings“ bot die Academy viele Gelegenheiten, um Kontakte zu anderen Handelskammern aus Belgien zu knüpfen und zu pflegen.

25.9.2024

Besuch der Business Women aus Nordrhein-Westfalen

AHK debelux begrüßte eine Gruppe Geschäftsfrauen aus Nordrhein-Westfalen in Brüssel. Unter der Leitung von Judith Hemeier, Referentin für Fachkräftesicherung der Niederrheinischen IHK Duisburg-Wesel-Kleve und zuständig für das Netzwerk Business Women bei IHK Niederrhein, trafen die Teilnehmerinnen mit Partnern aus dem EU-Umfeld und Unternehmen zusammen.

3.-4.10.2024

Europakonferenz der deutschen Auslandshandelskammern

In Warschau trafen sich 2024 die Geschäftsführer der deutschen Auslandshandelskammern (AHK) sowie die DIHK auf der Europakonferenz. AHK debelux nahm an dem internationalen Austausch mit Podiumsdiskussionen und Fachvorträgen teil.

14.10.2024

Child Focus zu Gast bei AHK debelux

Am 14. Oktober 2024 war die belgische Hilfsorganisation für Kinder und Jugendliche, Child Focus, zu Gast bei AHK debelux. Wir stellten unsere Konferenzräume für eine Tagung dieser wichtigen belgischen Institution zur Verfügung.

5.-6.11.2024

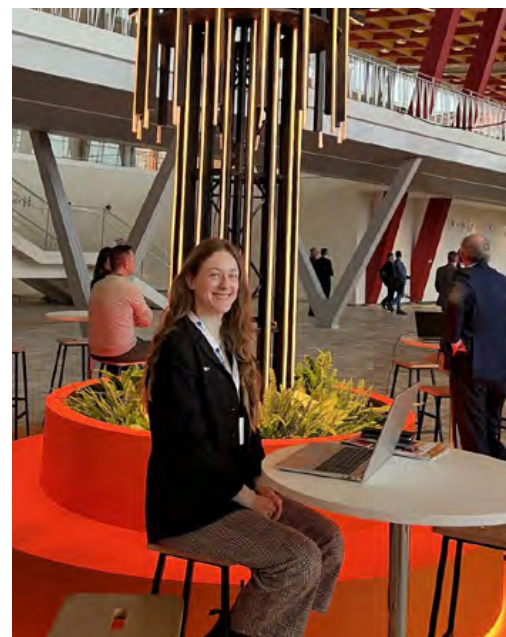
Flanders International Business Summit

■ AHK debelux präsentierte sich auf dem Flanders International Business Summit von FIT - Flanders Investment & Trade in der Skyhall des Brussels Airport. An unseren Ständen informierten wir Unternehmer aus Flandern zu Messen in Deutschland und zu unseren Dienstleistungen am deutschen Markt.

■ AHK debelux was aanwezig op de Flanders International Business Summit van FIT - Flanders Investment & Trade in de Skyhall van Brussels Airport. Op onze

stands informeerden we ondernemers uit Vlaanderen over beurzen in Duitsland en over onze diensten op de Duitse markt.

■ AHK debelux était présent au Flanders International Business Summit organisé par FIT - Flanders Investment & Trade dans le Skyhall de l'aéroport de Bruxelles. Sur nos stands, nous avons informé les entrepreneurs flamands sur les salons professionnels en Allemagne et sur nos services sur le marché allemand.



5.11.2024

Parlamentarischer Abend

Gemeinsam mit unserer Dachorganisation DIHK (Deutsche Industrie- und Handelskammer) nahmen wir in Brüssel an einem Parlamentarischen Abend teil.

15.11.2024

Tag der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Alexis Halleman, Präsident der AHK debelux und Margit Kunz, Geschäftsführerin, nahmen an den Feierlichkeiten Ostbelgiens am 15. November im Egmont Palast in Brüssel teil, gemeinsam mit Ivan Pelgrims, CEO von AHK debelux-Mitglied Evonik in Antwerpen. Ostbelgien feierte 2024 sein 51-jähriges Bestehen, und Matthias Cormann, Generalsekretär der OECD, geborener Ostbelgier und früherer Minister Australiens war der Gastredner.



Unsere Partner - Onze partners - Nos partenaires

.AGORIA

AKT CCI
LIÈGE-VERVIERS
NAMUR

**Belgian
Chambers**

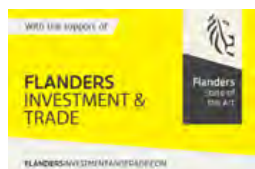
**Business
Club**
Luxemburg
Deutschland

**Business
Club**
Belgium - Luxembourg

**CHAMBER OF
COMMERCE
LUXEMBOURG**

DIHK Deutscher
Industrie- und Handelskammertag

DLWI
Deutsch-Luxemburgische
Wirtschaftsinitiative



GTAI GERMANY
TRADE & INVEST

hub
.brussels
our business is to help yours

Handwerkskammer Aachen

Handwerkskammer
zu Köln

IHK
OSTBELGIEN

IHK

IHK Exportakademie

LUXINNOVATION
#MakingInnovationHappen

unizo

**VO
Ka** Vlaams
netwerk van
ondernemingen

Wallonia.be
EXPORT
INVESTMENT

Nos sponsors - Onze sponsors -
Nos sponsors

Platinum Mitglieder



BOSCH



COMMERZBANK

Gold Mitglieder



 debelux
 PartnerForTradeFairs



<https://debelux.ahk.de>

Follow us on

